

UNIMINUTO
Corporación Universitaria Minuto de Dios

Proyecto de Grado

Carlos Chaparro

Tecnología en
Realización Audiovisual

ENFOCANDO
Saberes





UNIMINUTO
Corporación Universitaria Minuto de Dios

**FACULTAD DE CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN
TECNOLOGÍA EN REALIZACIÓN AUDIOVISUAL**

ENFOCANDO SABERES

VIDEO INSTALACIÓN

PRESENTA

CARLOS ALBERTO CHAPARRO SÁNCHEZ

DIRIGE

LUIS CARLOS CONTRERAS M

BOGOTÁ D.C

2015

La paz no es solamente la ausencia de la guerra; mientras haya pobreza, racismo, discriminación y exclusión difícilmente podremos alcanzar un mundo de paz.

Rigoberta Menchú

AGRADECIMIENTOS

A mi familia, por creer en este sueño tanpreciado.

A Clemencia Herrera Nemerayema y Fani Kuiru, directoras de la Corporación Cultural Ecológica Mujer Tejer y Saberes MUTESA, Luz Edilma Andrade y a las más de veinte mujeres que hacen parte de este hermoso proyecto.

A la comunidad Andoke de Aduche, medio río Caquetá, por el aporte de conocimientos tradicionales indígenas al proyecto.

A la Organización de Pueblos Indígenas de la Amazonía Colombiana, OPIAC. Por ser los principales gestores de ser una pequeña pieza del movimiento indígena.

Los títulos del siguiente documento están traducidos en idioma Cubeo¹, lengua materna de Emma Madero Sierra y Dalba Hidali Madero Valencia, indígenas Cubeo o Pamiwa, integrantes de la Corporación Cultural Ecológica Mujer, Tejer y Saberes MUTESA. Esta traducción no representa ningún interés en el desarrollo de la obra audiovisual ni en su documento. Es un reconocimiento a la diversidad cultural, de conocimientos, idiomas y diversidad de saberes que existe en la casa cultural.

1 El Pueblo indígena Cubeo o Pamiwa se localiza en los departamentos del Amazonas, y Vichada. Su Vaupés población es de 6.647 habitantes según el último censo en el 2005. Según su cosmovisión su origen se encuentra asociado al ciclo mítico de la Anaconda Ancestral. Kuwai es el principal héroe cultural y el ritual del Yuruparí se destaca entre sus celebraciones. (Arango y Sánchez, 1997)

CUBAIYE / CONTENIDO

1. INTRODUCCIÓN	7
2. OBJETIVOS	8
2.1 Objetivo General	
2.2 Objetivos Específicos	
3. JUSTIFICACIÓN	9
4. DELIMITACIÓN DEL TEMA	10
5. PÚBLICO OBJETIVO	11
6. TIPO DE PROYECTO Y FORMATO	12
7. DESARROLLO DE LA IDEA	14
8. METODOLOGÍA DE TRABAJO	16
8.1 Sinopsis	
8.2 Diseño de Fotografía	
8.3 Planos de Iluminación	
8.4 Bocetos para la realización de las imágenes	
8.5 Diseño de Escenografía y Montaje	
8.6 Diseño Sonoro	
8.7 Estrategia Comunicativa	
8.8 Plan de Montaje	
8.9 Presupuesto de Rodaje	
8.9.1 Presupuesto del Montaje de la Obra	
9. INFORME DE INVESTIGACIÓN	34
9.1 Moniyamena / Árbol De La Abundancia / Mutesa	
9.2 Mujeres, voces y memoria	
9.3 Referentes visuales	
10. CONCLUSIONES	53
11. BIBLIOGRAFÍA	
12. ANEXOS	

1. INTRODUCCIÓN

Es significativa la importancia que tienen hoy la mayoría de los pueblos indígenas del país al estar inmersos en una dinámica organizativa donde han establecido diferentes relaciones con el Estado y su accionar; Es evidente el papel que juegan las mujeres indígenas al posicionarse en un estado de reconocimiento permanente ante el gobierno Colombiano para hacer retomar, construir y defender sus derechos fundamentales.

Con respecto a lo anterior, desde la mirada occidental se ha propuesto realizar una obra audiovisual en un formato de video instalación en la sede principal de la Universidad Minuto de Dios que visibilice las actividades culturales y la autonomía de la mujer indígena de la CORPORACIÓN CULTURAL ECOLÓGICA MUJER, TEJER Y SABERES – MUTESA (ubicada en la ciudad Bogotá) que innova desde lo propio, con cultura e identidad para posicionar a la mujer indígena, especialmente a las mujeres en situación de desplazamiento y vulnerabilidad que se encuentran en el contexto urbano que forman iniciativas propias de desarrollo desde la auto-sostenibilidad económica, ambiental y valores culturales, para la generación de ingresos económicos a partir de sus saberes.

Por estas razones se crea la video instalación, enfocada a desarrollarse en un espacio determinado, siempre manteniendo la dirección hacia la búsqueda de exponer el pensamiento, la palabra y la experiencia de estas mujeres indígenas, trabajada desde la experiencia del autor, para que la población ciudadana conozca más a fondo las culturas indígenas del país y su trabajo en la ciudad.

En esta obra audiovisual se trabaja con la técnica del loop² en la imagen, con el fin de exponer las actividades culturales de la corporación cultural y a la vez con códigos semióticos demostrar la constancia del trabajo autónomo de estas mujeres. También se propone abordar la lengua materna que es de vital importancia para los pueblos indígenas con la presentación de cantos indígenas del Pueblo Uitoto³ de la Amazonía Colombiana, para conformar un ambiente indígena en el espacio de la exposición y así mismo exponer la cosmovisión que gira en torno al ser y a la madre tierra.

Finalmente se presenta esta exposición con el fin de ejecutar nuevos caminos y experiencias en espacios académicos y culturales para continuar contribuyendo a visibilizar este modelo autónomo indígena, además de buscar la integración de un mayor público para que visiten la casa.

2 Loop es un concepto que aparece en la música, se refiere a una o varias unidades musicales sincronizadas para que ocupen uno o varios compases musicales que se enlazan en una secuencia repitiéndose infinitamente.

3 El pueblo indígena Uitoto habita en el Amazonas colombiano en los departamentos de Caquetá y Putumayo. La lengua Uitoto es la lengua materna de la mayoría de las mujeres de la casa, representa sentimientos de armonía en el ser ante situaciones positivas como negativas. (Tagliani, 1993)

2. OBJETIVOS

2.1 Objetivo General

Crear una video instalación que exponga las prácticas culturales que realizan las mujeres de MU TESA, para promover la cultura indígena y el espacio autónomo que lideran estas mujeres en la ciudad.

2.2 Objetivos Específicos

1. Exponer la lengua indígena del Pueblo Uitoto a través de cantos interpretados por autoridades tradicionales para evidenciar los vínculos ancestrales y la identidad como ejes fundamentales en la supervivencia de los Pueblos milenarios.
2. Mediante la técnica del loop en la imagen, exponer las actividades que realizan las mujeres, relacionando el trabajo constante de ellas con la repetición infinita de la imagen.
3. Generar sensaciones de espacio y tiempo en el público que permitan sentir, ver y escuchar el contenido a través del montaje y la instalación de la obra. Montaje (ver pag 28).
4. Buscar una mayor acogida y participación del público que permita abrir espacios académicos entre la comunidad académica mediante la entrega de separadores⁴.

4 Pieza gráfica.

3. AIPETENÍ / JUSTIFICACIÓN

La decisión de realizar una video instalación surge de la observación y el aprendizaje constante del autor en el espacio otorgado por los propios indígenas en la OPIAC⁵. Paralelamente es considerable señalar que la propia ley de origen de los pueblos indígenas de Colombia⁶, el contacto directo y personal con las culturas ancestrales (Uitoto, Bora, Muinane, Arhuaco, Misak, Wanano, Cubeo, entre otras) es el motivo principal por el cual se plantea esta obra audiovisual.

Igualmente, visibilizar el proceso autónomo de las mujeres indígenas asentadas en la ciudad de Bogotá es el resultado de la integración, el reconocimiento y la participación en las prácticas culturales y tradicionales indígenas de MUTESA; La diferencia entre el pensamiento del hombre civilizado y el indígena de territorio, es reflejado en la creación de esta obra que se libera a contar en varias proyecciones reunidas en un espacio artístico, similar a una maloca indígena, la armonía de la palabra y pensamiento, la espiritualidad, las prácticas tradicionales y la autonomía que caracteriza a las mujeres de la casa cultural.

A través de las imágenes se contarán dichas actividades que se desarrollan en la casa (tejido, gastronomía y artesanías) esperando crear la sensación en el público en relación con la repetición de la técnica y la labor constante que juegan las mujeres indígenas quienes son las principales garantes de retomar y continuar tejiendo la cultura, la armonía, el equilibrio entre el hombre y la mujer.

En medida del reconocimiento de la lengua y su importancia se crea un diseño de sonido, pensando en exponer la lengua del Pueblo Uitoto, pues la mayoría de mujeres que son participes de la casa pertenecen a este pueblo indígena e identifica la armonía y la espiritualidad de la corporación. Estos audios se reproducirán independientemente en cada imagen, explicarán sus significados y su relación con la imagen en lengua y en castellano. Además en el espacio general se reproducirán sonidos y conversaciones abiertas de una maloca buscando generar un ambiente totalmente indígena y contextualizar al público visitante.

Finalmente se considera necesario que a corto plazo este tema social se continúe realizando en nuevos espacios académicos, artísticos y en la propia casa cultural. Por eso la obra también tiene un enfoque con la propiedad de buscar alianzas para que se continúe visibilizando desde lo comunicativo y visual este contenido social que cada día le interesa más al público ciudadano.

5 Organización de Pueblos Indígenas de la Amazonía Colombiana.

6 Los Pueblos indígenas hacen referencia la ley de origen al hablar del conocimiento propio que maneja lo físico y espiritual, con el objetivo de prevalecer la naturaleza y la vida.

4. YOIMATE JAIDE / DELIMITACIÓN DEL TEMA

El proyecto aborda el tema de la participación en la sociedad Colombiana de la cultura indígena y en particular la amazónica con la que trabaja la Corporación Cultural Ecológica “Mujer Tejer y Saberes, MUTESA”. En este proyecto se vinculan aproximadamente veinte mujeres indígenas de diferentes regiones del país (Uitoto, Inga, Piratapuyo, Pastos, Pijao, Emberá, entre otros) que desarrollan distintas prácticas culturales desde sus saberes ancestrales para el restablecimiento de sus derechos, la participación autónoma, el cuidado del medio ambiente y la recuperación de sus valores culturales a causa de los diferentes actores que las han llevado a radicarse en la ciudad.

Se tiene en cuenta que se quiere mostrar un contenido social para visibilizar la espiritualidad, la educación, la soberanía alimentaria, la familia, la juventud, el empoderamiento y la formación tradicional que se plantea en la casa cultural desde la imagen, el ambiente con el montaje y el complemento del sonido. Además se argumenta en el contenido de la imagen la constancia que tienen las mujeres indígenas del país y de la casa cultural en ser tejedoras de vida y del saber propio de los pueblos, mediante la participación en diferentes espacios sociales, buscando y defendiendo sus derechos y la autonomía.

5. OBEDIVU POEVA / PÚBLICO OBJETIVO

La exposición va dirigida a un público en general (niños, jóvenes, adultos, mayores, académicos, universitarios y grupos indígenas).

Basándose en la observación y la gran diversidad de culturas indígenas con las que se comparte en la casa y en la organización indígena es importante enseñar los conocimientos y culturas de los pueblos indígenas y de la Amazonía a toda persona, en este caso trabajada desde el audiovisual. También se observa viable contextualizar al ciudadano los espacios que se han ganado los pueblos indígenas en la ciudad para borrar la mala imagen que han difamado los medios privados de comunicación haciendo visible a la población indígena como personas analfabetas, milicianos, sin poder ni espacio de decisión o simplemente desconocidos para la mayoría del país.

6. TIPO DE FORMATO Y PROYECTO

Tipo de proyecto: Video Instalación

Técnica: Loop

Formato: Físico, digital

FORMATO:

- Montaje:

Se elige la video instalación como un elemento clave que permite percibir la sensación de estar en un lugar propio indígena dentro de un espacio académico en la ciudad, gracias a la estructura y los elementos de ambientación con la que está conformada la instalación. (Ver pag 28)

Para el desarrollo de lo anterior, se ha tenido en cuenta la experiencia en el territorio indígena del Amazonas Colombiano, principalmente en las malocas⁷. Así que se escoge un lugar totalmente oscuro de grandes dimensiones (8mts x 8mts aproximadamente) que paralelamente hace ejemplo a una maloca indígena.

- Elementos:

Se proyectarán cinco imágenes en telones y se reproducirá independientemente un sonido para cada una. También en el espacio general sonará sonido ambiente de una maloca, para permitir la conexión total con el público.

Para prevalecer el ambiente de naturaleza, las bases o módulos donde estarán los proyectores y computadores será de madera natural (huacal⁸).

⁷ La maloca o casa comunal es una edificación grande de aproximadamente 20mts por 20mts, es echa de hojas de palma y su duración es de 10 a 15 años. Puede ser circular, ovalada o rectangular. (Arango y Sánchez, 1997)

⁸ Jaula hecha con tabla de madera que se usa para transportar frutas y/o alimentos.

PROYECTO:

Es adecuado presentar la obra audiovisual en la Universidad Minuto de Dios, sede principal ya que el enfoque institucional es de carácter social. Del mismo modo es pertinente expresar los conocimientos adquiridos en el movimiento indígena y en MUTESA para que desde una mirada occidental el público entienda mediante el audiovisual, la cultura indígena.

Finalmente, el objetivo del proyecto y el formato como mensaje hacia el público, es comunicar la cultura indígena de una manera distinta a las comunes (como lo son los bailes, las danzas y las reuniones ceremoniales) integrando en un espacio y ambiente determinado, contenidos propios indígenas para hacer sentir sensaciones propias de un ambiente indígena y comunicar saberes tradicionales.

7. DESARROLLO DE LA IDEA

En esta obra audiovisual se espera mostrar las diferentes prácticas tradicionales indígenas del país y especialmente del Amazonas colombiano las cuales se reúnen en la casa cultural MUTESA.

Estos contenidos hacen parte de los pilares o ejes básicos para el buen vivir de los pueblos indígenas. La participación personal por más de un año ha descartado los contenidos que son viables contar en la imagen y el sonido. Para esto se recogió la información necesaria mediante entrevistas y el contacto directo con las mujeres. Se decide hablar desde la imagen y el sonido de la soberanía alimentaria que es rescatada e innovada por las mujeres en el desarrollo de una feria gastronómica mensual, reflejada con imágenes de comida autóctona, la educación en la familia y la juventud con la transmisión de la lengua materna y los saberes tradicionales con las imágenes de tejidos de manillas, confección ropa indígena y lectura en las hamacas, la armonía, la lengua y la cosmovisión de la casa con el sonido y, por último, la formación desde lo tradicional para la consolidación de lideresas desde la ciudad para la defensa de sus comunidades, el territorio y el mismo ser con las imágenes de retratos de un par de mujeres de la casa.

En el desarrollo de la exposición, se espera que el público encuentre una serie de cinco proyecciones que estarán expuestas en el salón b 208 del edificio Diego Jaramillo, Corporación Universitaria Minuto de Dios, sede principal. Las personas recorrerán cada proyección en cuanto a la dirección de las manecillas del reloj, esto en concordancia con la cosmovisión de la maloca indígena y la cultura amazónica. Además se escucharán en sonido general, sonidos de al selva y de ambiente de una maloca para dar la sensación de visitar un espacio indígena.

¿ye de earajidi poeva diede jaranuivu? / ¿Qué encontrará el público al visitar la exposición?

En el recorrido de cada módulo el público observará dos imágenes diferentes en cada proyección con un sonido independiente el cual se podrá escuchar con audífonos.

1. Módulo: “Aiye / Soberanía alimentaria”

Justina Mojombuy con la mirada hacia abajo, dejando caer ajís de una tutuma⁹ que tiene en su mano.

Se observa la faraña cayendo en una tasa que nunca se llena, este loop fue realizado por Rubiela Kuiru.

⁹ Elemento artesanal fabricado del fruto del tutumo.

Sonido: Canción de los Alimentos / Monaya Jurama Roga Rua.

2. Modulo: “Juedova aru bojuva / Familia, Niñez y Juventud”

Isabel Peña quién lee un libro acostada en la hamaca.

Laura Estupiñan Chante está en el salón principal de la casa cultural observando hacía el horizonte y exhibiendo un arete pensador, tejido por una mujer amazónica de MUTESA. Laura es el símbolo de la maternidad en mutesa, pues está en embarazo.

Sonido: Canción del abuelo tapir. Yua raiño kai

3. Modulo: “Desarrollo Propio”

Una máquina de coser sin fin en el movimiento de la aguja. Imagen realizada por Ana Rosa Romero en la habitación de diseños.

Las manillas y collares de chaquiras son representativas para la corporación. En este caso se observan un par de manos tejiendo una manilla en un telar y donde la misma se repite sin un fin, en este loop es participe Luz Edilma Andrade, la chef de MUTESA.

Sonido: Vuelva, vuela / Tuje tuje

4. Modulo: “Gobierno Propio”

Fani Kuiru se encuentra en un video retrato en el cual ella viste un collar amazónico y una diadema tejida por las mujeres de la casa.

Clemencia Herrera Nemerayema, lidereza de la Amazonía presentada en un video retrato en el cual ella se expresa tal y como es en su forma de ser.

Sonido: Canto de gente culebra / Jaioki

5. Módulo: “Módulo: bueiye / Educación”

Daniela Urrego Kuiru. En esta imagen ella se encuentra en la biblioteca de la casa cultural, mirando hacia el costado izquierdo y de fondo se evidencian varios libros de la misma biblioteca.

Emma Maderos Sierra sentada en la entrada de la tienda que se encuentra en la casa cultural. Emma es profesora de un jardín infantil Uitoto del barrio las cruces.

Sonido: ku+bo upaino / El baile del morroco¹⁰

8. AIPETENI /METODOLOGÍA DE TRABAJO

8.1 Sinopsis

La video instalación *Enfocando Saberes*, presenta una exposición artística que visibiliza a la CORPORACIÓN CULTURAL ECOLÓGICA MUJER, TEJER Y SABERES – MUTESA, un espacio donde las mujeres indígenas especialmente en situación de desplazamiento y vulnerabilidad que se encuentran en el contexto urbano, forman iniciativas propias de desarrollo desde la auto-sostenibilidad económica, ambiental y valores culturales, para la generación de ingresos a partir de sus saberes. Esta exposición se realiza en el campus de la Corporación Universitaria Minuto de Dios, sede principal, edificio B - Diego Jaramillo en el salón b 208.

La exposición se desarrollará en un espacio cerrado (salón oscuro) donde el público tendrá la opción de interactuar individualmente a través de cinco proyecciones. Cada proyección tiene un par audífonos los cuales están disponibles para que el público escuche los cantos interpretados por mayores indígenas. En el espacio general del lugar, se escucharán sonidos de la selva y del interior de una maloca con el fin de permitir la sensación necesaria del público con la imagen y su contexto. Además llevando la línea de la cultura, la naturaleza y los saberes ancestrales se encontrarán elementos los cuales servirán de mesas para los elementos tecnológicos; Huacales y bases de madera para lograr las proyecciones.

Enfocando Saberes, es una exposición realizada desde la experiencia propia del estudiante que aprovechando el espacio en el movimiento indígena juega con el sonido, el ambiente y la imagen logrando reunir todo en una video instalación que está abierta a todo el público pretendiendo construir a mediano plazo ejercicios académicos entre la universidad y la corporación para que visibilicen aún más el trabajo de las mujeres indígenas radicadas en la ciudad desde el audiovisual.

10 El morroco o tortuga, habita en las sabanas y bosques.

8.2 Diseño de fotografía

La casa cultural es propicia para contar cada eje temático de acuerdo a cada lugar de ella. Encontramos la biblioteca, los salones, cocina, el patio y la tienda.

Biblioteca



Salones



Patio



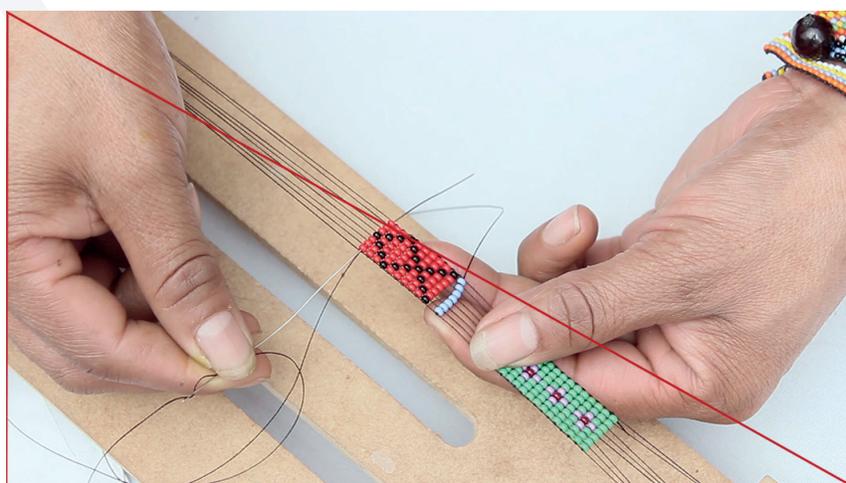
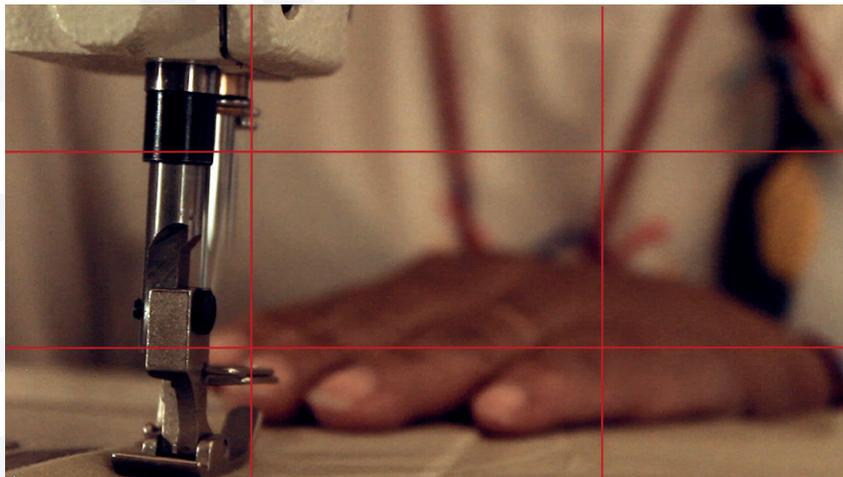
Tienda

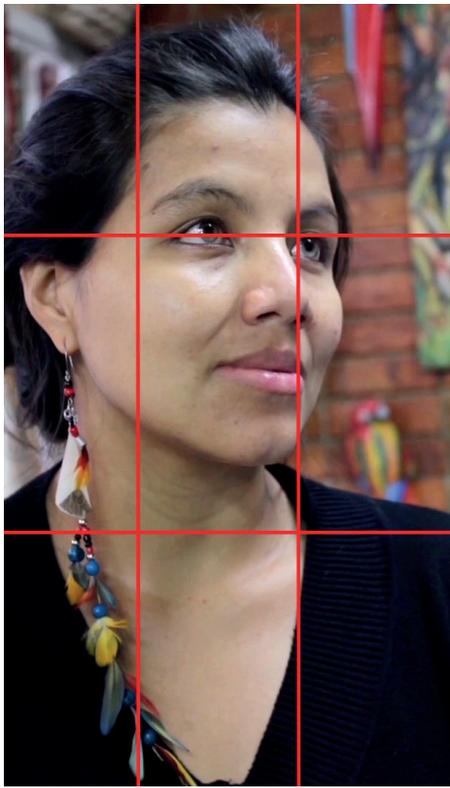
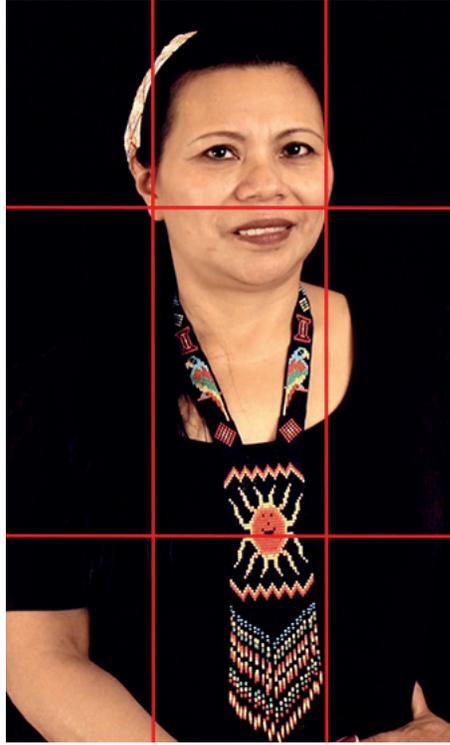
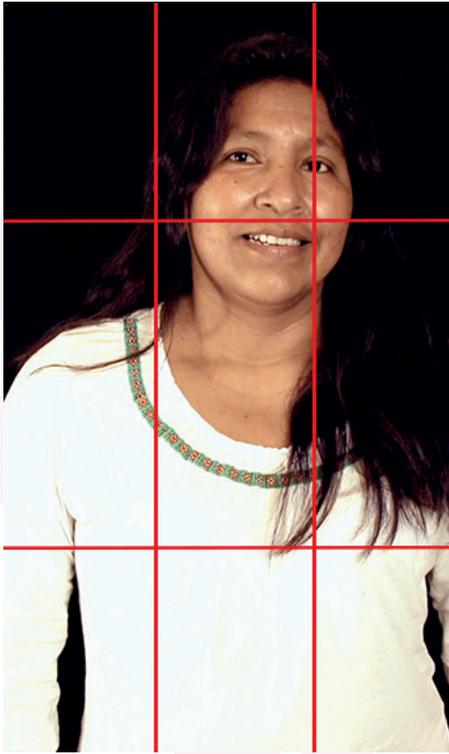


La mayoría de las imágenes se realizan con dos fuentes de iluminación y flex. Se registran las principales herramientas e ingredientes que las mujeres utilizan para realizar sus actividades, (telares, libros, hamacas, pensadores, tutumas, máquinas, fariña, ají, caguana).

Para registrar las imágenes y lograr comprobar un contenido que relatara las actividades se tuvo en cuenta las reglas de composición de fotografía. Líneas horizontales y verticales, triángulos, y regla de tercios.

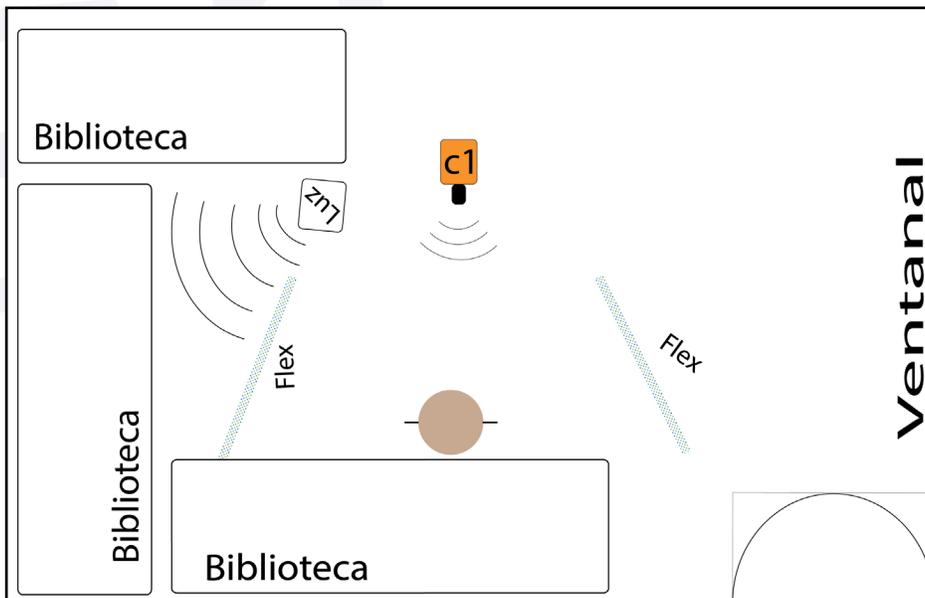




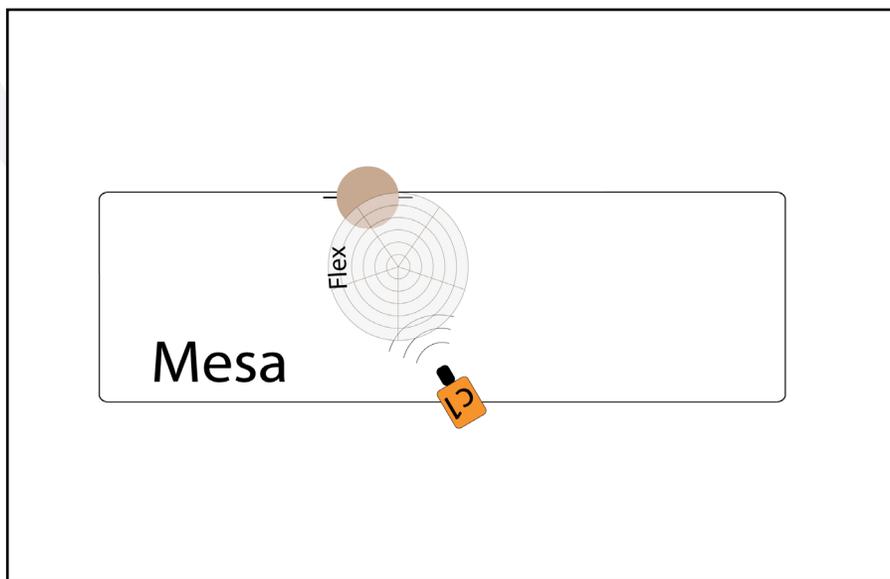


8.3 Planos de Iluminación

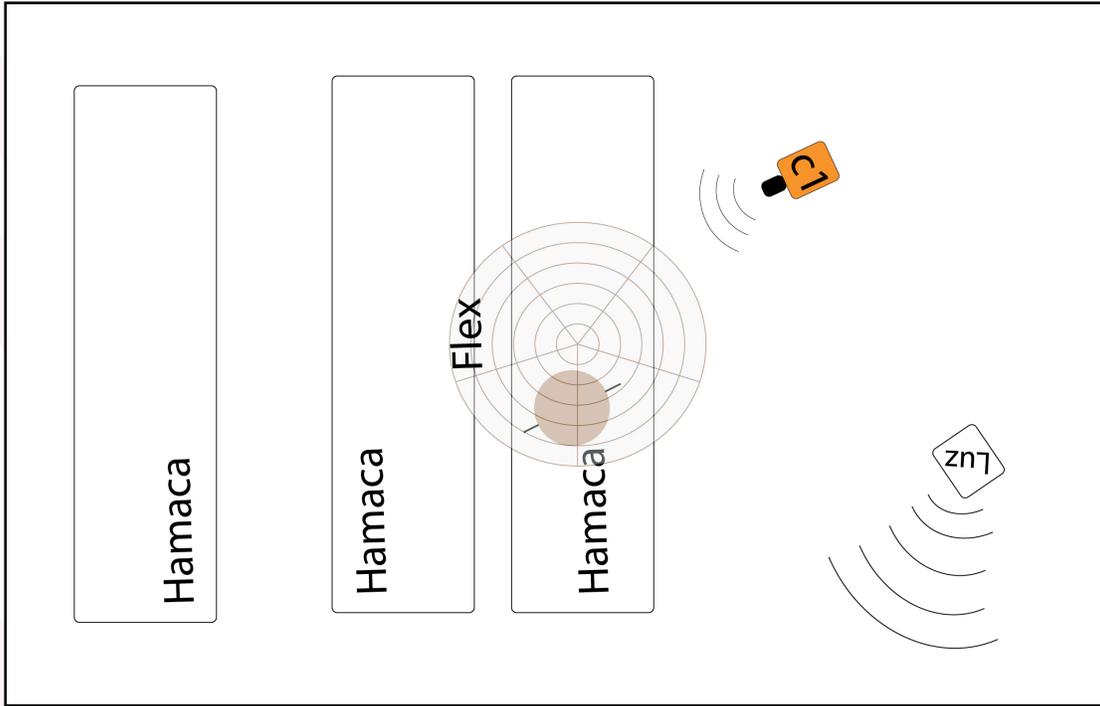
Mapas realizados para la posterior realización de las imágenes. Se observa las fuentes de luz o iluminación, flex, cámara y elementos de ambientación como biblioteca, máquina de coser, hamacas y artesanías.



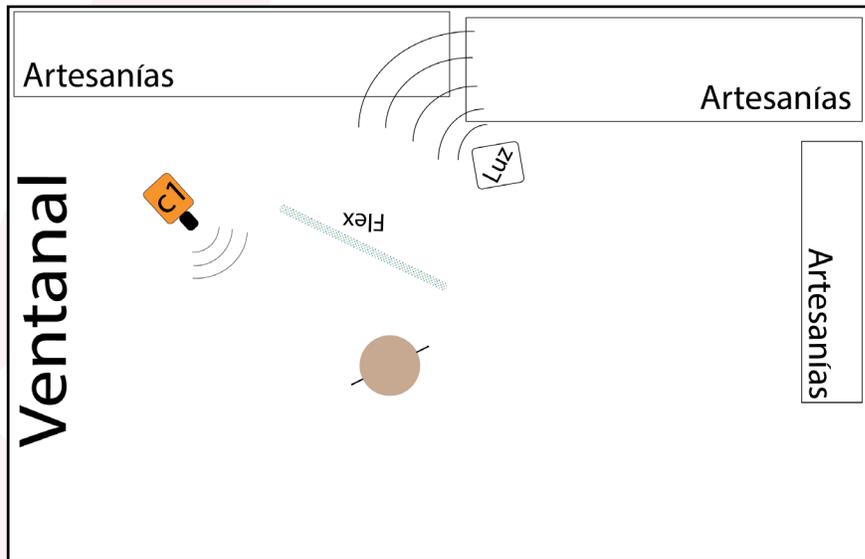
Biblioteca



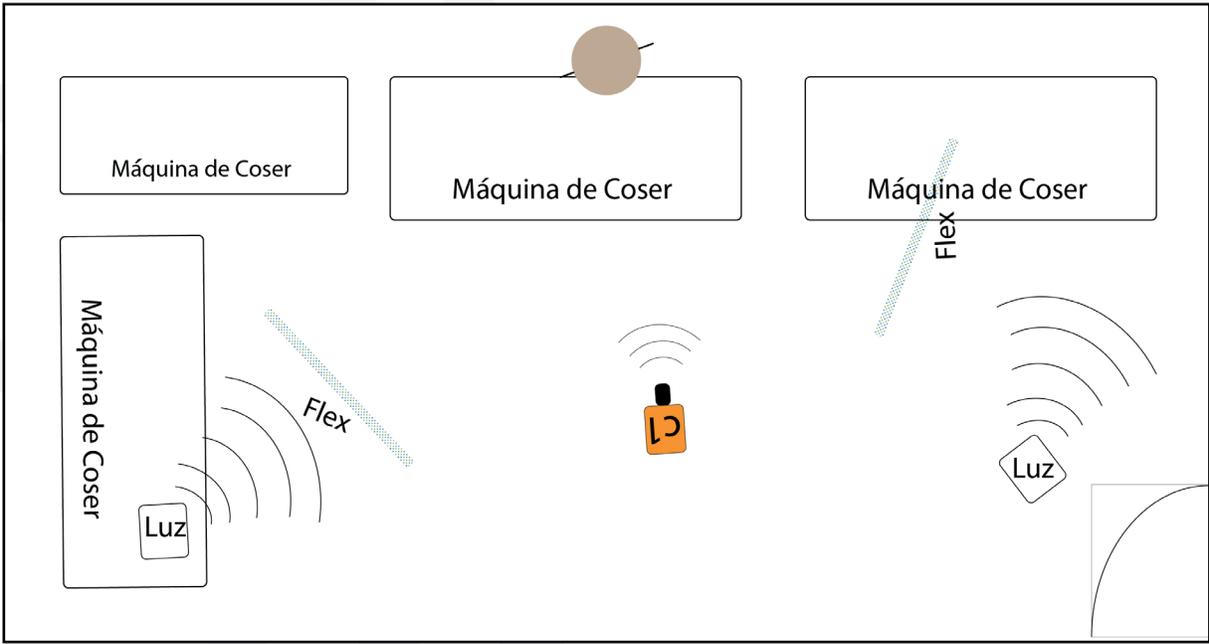
Patio



Habitación Hamacas



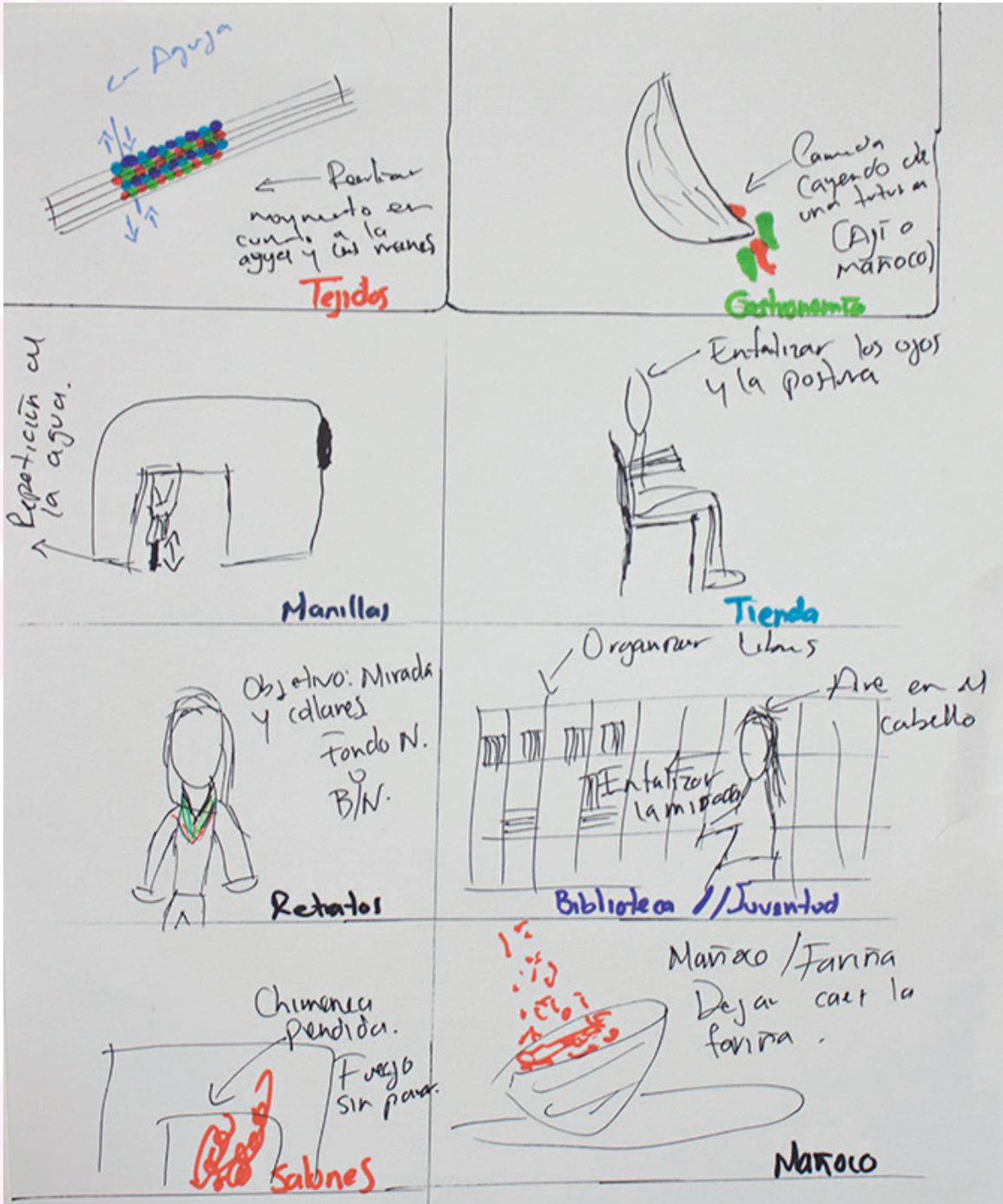
Tienda



Habitación Diseños

8.4 Arui Yaiye / Bocetos para la realización de las imágenes

A partir de las experiencias de trabajo en la corporación se realiza el siguiente boceto que pretende hacer ocho imágenes en principio, sin embargo alrededor del rodaje las mujeres proponen realizar otras imágenes en otros espacios que fueron aceptados con su previo reconocimiento técnico y físico.

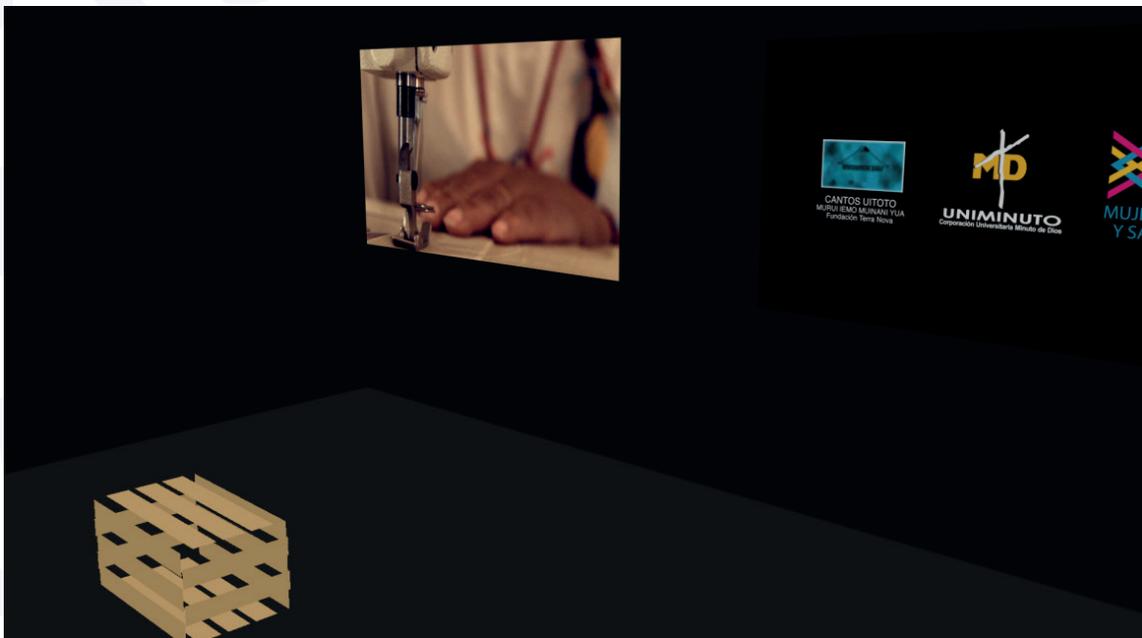


8.5 Arui Yaiye / Diseño de escenografía y montaje

- **Base:** Huacal de 40cms x 40cms. Dentro de este estarán el computador portátil y el video beam.



- **Proyección:** De esta manera se proyectarán las imágenes en un telón independiente para cada uno. Dentro de cada caja se ubicará el computador portátil (cerrado) y el video beam.



- **Herramientas Tecnológicas:** Los siguientes son los elementos necesarios para cubrir el desarrollo de las imágenes y el sonido.

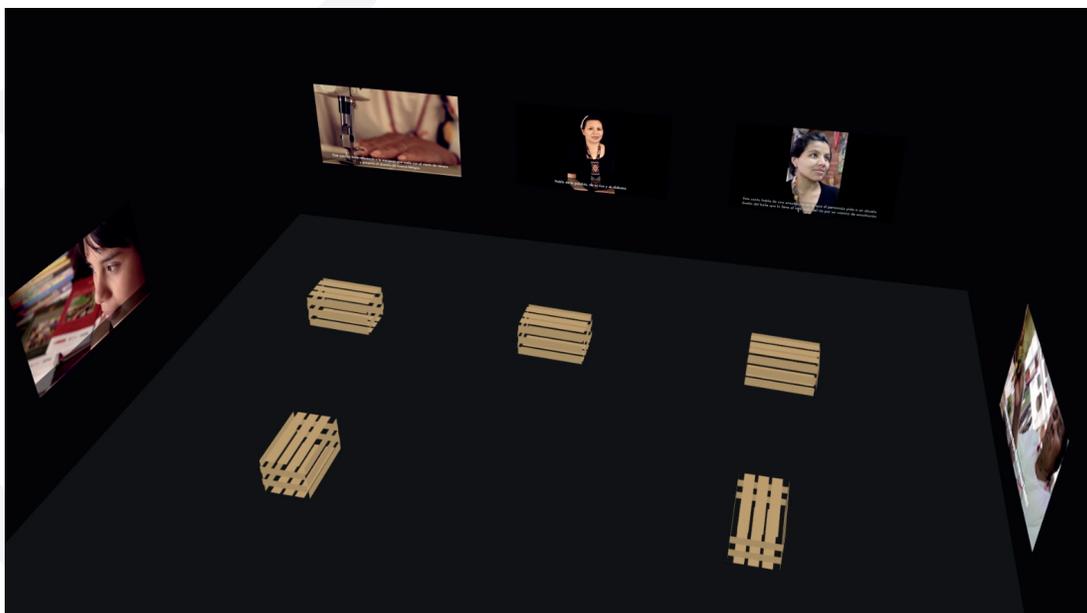


- **Montaje General:**

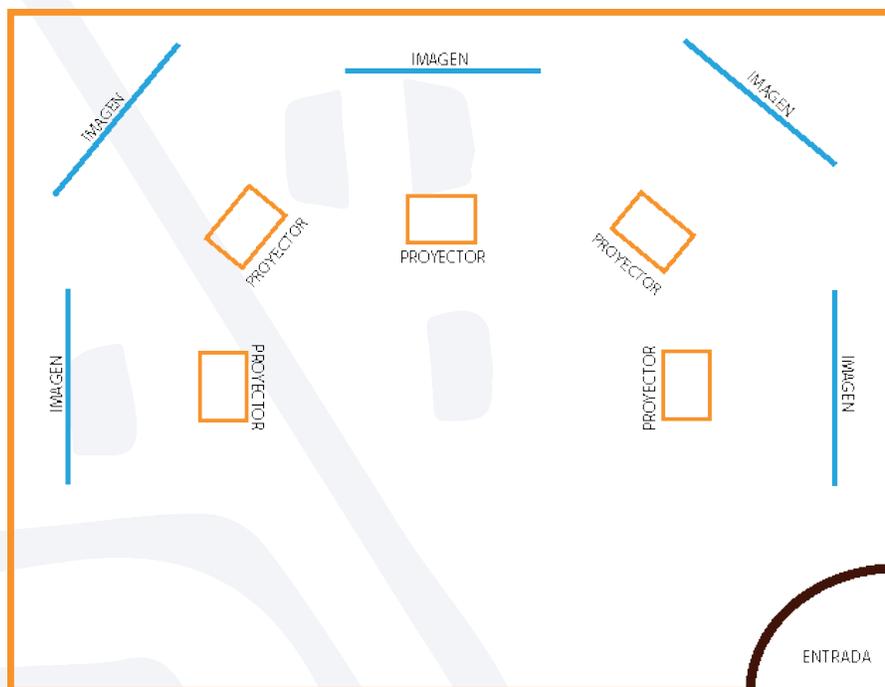
La exposición está asociada con el diseño de las malocas indígenas. De acuerdo a esta, se tiene en cuenta su organización y cosmovisión en ubicación de elementos (forma semi o circular). El objetivo es que el público tenga la suficiente sensación de estar presente en un espacio indígena a través de elementos del montaje (huacales, sonido, imagen).

A continuación el diseño general de la exposición y su referencia.

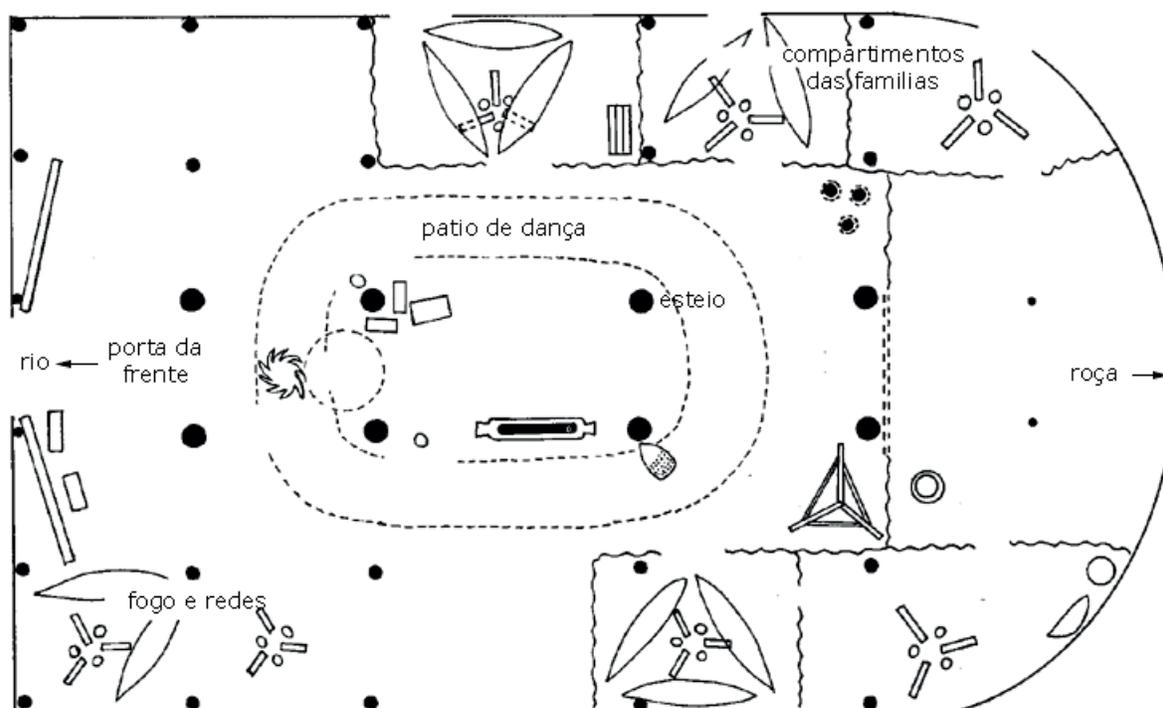
Diseño 3D (Video anexo en la carpeta)



Diseño de montaje

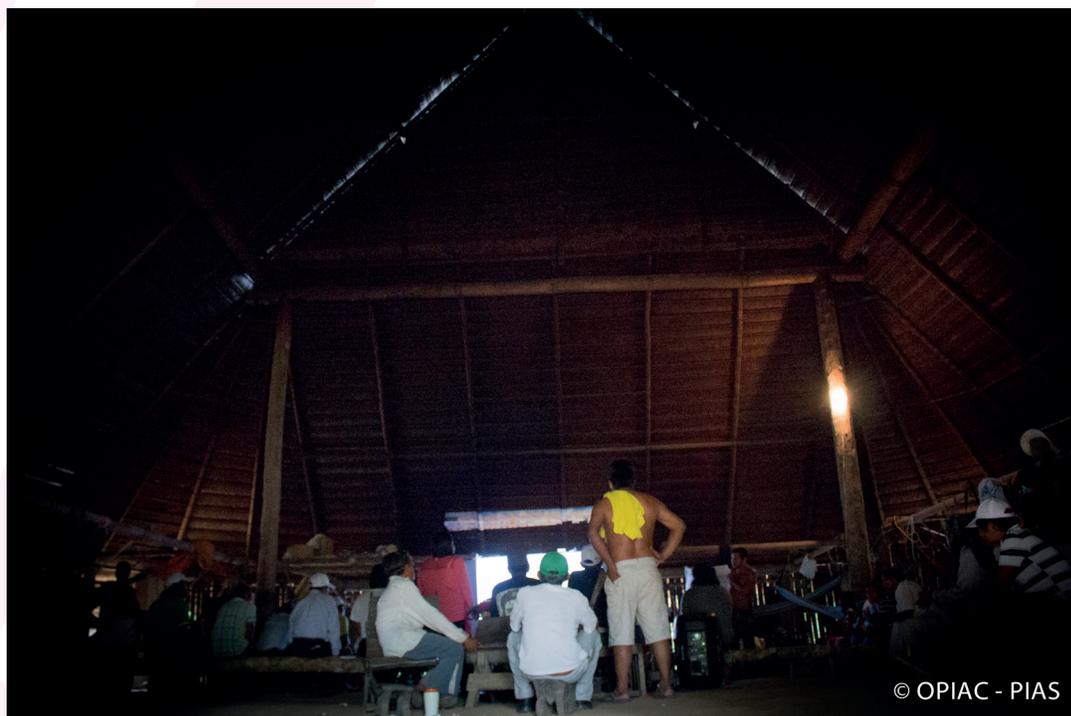


Referencia: Diseño maloca indígena de acuerdo a su cosmovisión (espiritualidad y cultura).



Referencia: Cotidianidad de una maloca.

La comunidad se reúne en su mayoría de veces hacia ese costado trasero de la maloca a observar las imágenes, películas y reuniones pues son espacios donde en su horizonte solo se encuentra la naturaleza (selva). Hacia los costados, en su exterior se encuentran la cocina, ranchos o tendederos de ropa.



8.6 Japaiye / Diseño Sonoro

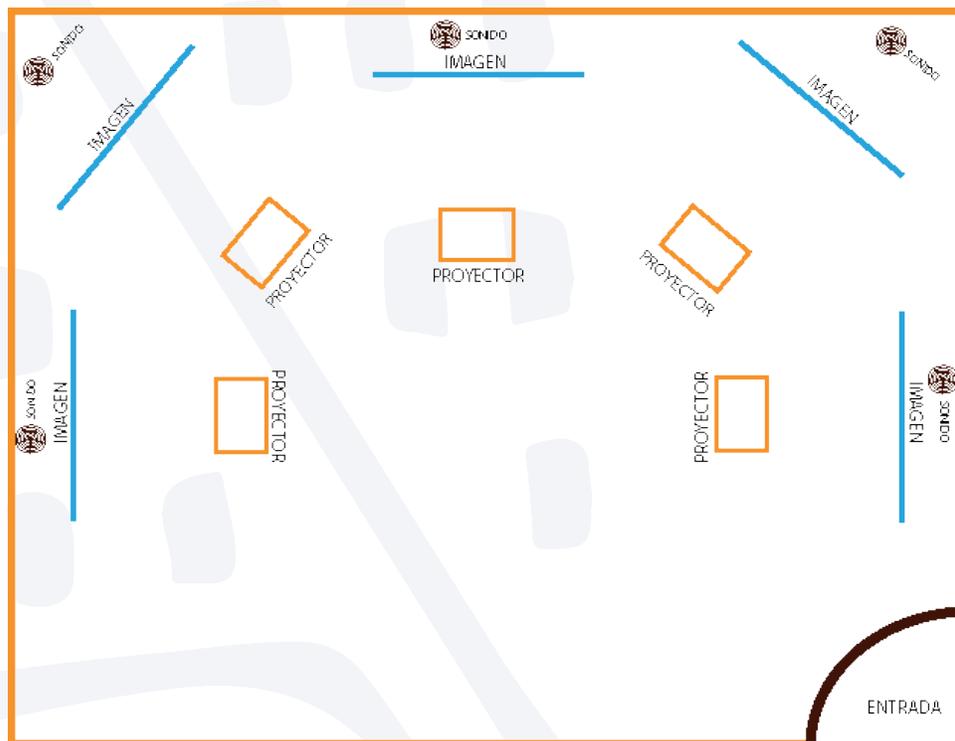
En la corporación se encuentran distintos pueblos indígenas del país. Sin embargo está liderada en su mayoría por mujeres del pueblo Uitoto de la Chorrera, Amazonas. Por esta razón se escoge este tipo de audios.

Estos cantos han sido tomados del libro perteneciente a la Fundación Terra Nova quienes han facilitado los derechos de autor del cd “*Murui iemo Muinani ruan*” (ver anexos) que pertenece al libro del mismo nombre. En este cd se encuentran 13 audios donde son interpretados por abuelos y abuelas y los cuales ratifican su idioma tradicional que es parte de la supervivencia de sus culturas.

Cabe aclarar que para la exposición se utilizan cinco audios. Se tomaron cuatro canciones del CD, referentes a los temas de cada imagen. Otro de los cantos fue grabado en la corporación, pues dentro del CD de cantos Uitoto no existía la temática de la educación como tal.

En función del montaje del sonido y su organización, cada módulo estará conectado con un par de audífonos de diadema para escuchar los cantos indígenas.

Diseño de montaje y distribución del sonido general:



Diseño del sonido independiente:



Por ultimo, el sonido general fue grabado en la comunidad de Aduche, Puerto Santander, Caquetá. Es una grabación de seis horas donde se danzó y se mambeo¹¹. De estos audios se editó los momentos de pausa de los bailes, donde la gente conversa, ríe, mambea, toma caguana¹² para reproducirlos en el sonido general.

11 El mambeo es la acción de masticar la hoja de coca. Los indígenas del norte de Colombia y el occidente consumen esta planta masticando la hoja. Las comunidades de los llanos orientales, algunos del nororiente y el sur del país, consumen la hoja de coca en polvo, macerada o pilada.

12 La caguana es la bebida tradicional de los pueblos Amazónicos. Se realiza con el almidón de la yuca dulce y el jugo de piña. Estos dos ingredientes se cocinan hasta que se espesa la bebida.

8.7 Estrategia Comunicativa

Dentro de la estrategia de comunicación del proyecto, en su objetivo de comunicar y visibilizar a la corporación MUTESA en nuevos espacios académicos, se crea un espacio web de dominio y hosting gratuito que permite dar una información más amplia de la obra, su historia, imágenes, sonido y la biografía del autor. Esta página web es: enfocandosaberes.tk

Inicio | Exposición | Autor | Contacto

ENFOCANDO SABERES

f

Contar historias a través de fotogramas, guiado por los caminos recorridos en la ciudad y en los territorios indígenas de mi Colombia, es mi pasión.

Hacer visible a la Corporación Cultural Ecológica Mujer Tejer y Saberes MUTESA, es el objetivo de esta video instalación; un juego de sensaciones y visiones ancestrales reunidas en color destacan el rol de la mujer indígena fuera de su territorio.

Loops, cantos, ambiente y mucho corazón teje Enfocando Saberes en esta ocasión.

Haz doble clic en las imágenes para observar y escuchar. Disfruta.

Economía propia

La economía propia está asociada con la búsqueda teórica y práctica de alternativas para hacer economía, basadas en la solidaridad y el trabajo desde la propiedad y el conocimiento de las mujeres indígenas.

La corporación trabaja desde los saberes y el conocimiento propio para la generación de ingresos con el desarrollo de proyectos con la tienda artesanal que distribuye elementos propios de los pueblos indígenas para todo el público y los diseños de su propia ropa.

Autonomía

Para las comunidades indígenas se considera autonomía, la capacidad de tener un control propio de lo económico, político, social y cultural en sus territorios para permanecer en existencia y mantener su identidad.

Las coordinadoras de la casa se guían por los lineamientos de la gobernabilidad autónoma donde el objetivo es posicionar política, económica y culturalmente a las mujeres a través de poner en práctica sus conocimientos que han aprendido en sus territorios para llegar a ser líderes capaces y autosuficientes de sus vidas.

Identidad

La lengua es vital para mantener en vida indígena. De ahí que la identidad haga parte del todo; Sin identidad es difícilmente posible hablar de indígenas.

Este sitio fue creado con WIX.com. Crea tu página web GRATIS >>

Separador

El separador de libros es un elemento el cual describe una breve sinopsis del proyecto, su autoría e información web. Se realiza con el objetivo de regalar un recuerdo para una mayor acogida y participación del público en la obra.



Caja, Plegable y DVD.

Estos elementos hacen parte de la presentación del proyecto. Se suma el plegable como un elemento que informa, contextualiza y comunica el proyecto.

Leibol



Carlos Chaparro presenta como proyecto de grado la video instalación **Enfocando Saberes** una exposición artística que visibiliza a la CORPORACIÓN CULTURAL ECOLÓGICA MUJER, TEJER Y SABERES – **MUTESA**, un espacio donde las mujeres indígenas especialmente en situación de desplazamiento y vulnerabilidad que se encuentran en el contexto urbano, forman iniciativas propias de desarrollo desde la auto-sostenibilidad económica, ambiental y valores culturales, para la generación de ingresos a partir de sus saberes.

Enfocando saberes, un espacio lleno de sonidos, conocimientos y sensaciones.



www.enfocandosaberes.tk

ENFOCANDO Saberes

ENFOCANDO Saberes

Proyecto de Grado - Video Instalación
Tecnología en Realización Audiovisual

Carlos Chaparro / 2015



Plegable



Cantos Uitoto
Fundación Terra Nova



**MUJER, TEJER
Y SABERES**



UNIMINUTO
Corporación Universitaria Minuto de Dios

ENFOCANDO Saberes

Proyecto de Grado - Video Instalación

Tecnología en Realización Audiovisual
Carlos Chaparro / 2015





www.enfocandosaberes.tk

 <p>ENFOCANDO Saberes Proyecto de Grado - Video Instalación</p> <p>Tecnología en Realización Audiovisual Carlos Chaparro / 2015</p>	<p>Quince años y aprendiendo</p> <p>La familia es el núcleo de la sociedad y el hogar es el espacio donde se transmite la cultura, los valores, las habilidades y el conocimiento. En este espacio se aprende a vivir en sociedad, a respetar, a colaborar y a ser responsable. Este espacio también es el lugar donde se aprende a ser feliz, a amar, a compartir y a crecer. Este espacio es el hogar y el hogar es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>	<p>Saberes propios</p> <p>El saber propio es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia y el aprendizaje. Este saber es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia y el aprendizaje. Este saber es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia y el aprendizaje.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>	<p>Quince años y aprendiendo</p> <p>La familia es el núcleo de la sociedad y el hogar es el espacio donde se transmite la cultura, los valores, las habilidades y el conocimiento. En este espacio se aprende a vivir en sociedad, a respetar, a colaborar y a ser responsable. Este espacio también es el lugar donde se aprende a ser feliz, a amar, a compartir y a crecer. Este espacio es el hogar y el hogar es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>
<p>Buena vida y aprendiendo</p> <p>La familia es el núcleo de la sociedad y el hogar es el espacio donde se transmite la cultura, los valores, las habilidades y el conocimiento. En este espacio se aprende a vivir en sociedad, a respetar, a colaborar y a ser responsable. Este espacio también es el lugar donde se aprende a ser feliz, a amar, a compartir y a crecer. Este espacio es el hogar y el hogar es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>	<p>Saberes propios</p> <p>El saber propio es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia y el aprendizaje. Este saber es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia y el aprendizaje. Este saber es el conocimiento que se adquiere a través de la experiencia y el aprendizaje.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>	<p>Quince años y aprendiendo</p> <p>La familia es el núcleo de la sociedad y el hogar es el espacio donde se transmite la cultura, los valores, las habilidades y el conocimiento. En este espacio se aprende a vivir en sociedad, a respetar, a colaborar y a ser responsable. Este espacio también es el lugar donde se aprende a ser feliz, a amar, a compartir y a crecer. Este espacio es el hogar y el hogar es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>	<p>Buena vida y aprendiendo</p> <p>La familia es el núcleo de la sociedad y el hogar es el espacio donde se transmite la cultura, los valores, las habilidades y el conocimiento. En este espacio se aprende a vivir en sociedad, a respetar, a colaborar y a ser responsable. Este espacio también es el lugar donde se aprende a ser feliz, a amar, a compartir y a crecer. Este espacio es el hogar y el hogar es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p> <p>Conociendo el mundo</p> <p>Este espacio es el mundo que nos rodea y el mundo que nos rodea es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad. Este espacio es el mundo y el mundo es el espacio donde se aprende a vivir en sociedad.</p>

8.8 Plan de Montaje

DÍA	ACTIVIDAD	HORA
1	Transporte al lugar de exposición de todas las herramientas necesarias	2:00pm 3:00pm
1	Instalación de telas para proyección Instalación de elementos gráficos y bases. Instalación de Sonido. Instalación de electricidad.	3:15pm 5:00pm
1	Instalación de video beams y computadores.	5:15pm 6:00pm
1	Prueba de imágenes y sonido.	6:15pm 7:00pm
1	Entrega de equipos, aseo y cierre.	7:30pm 8:00pm

DÍA	ACTIVIDAD	HORA
2	Instalación de video beams y computadores.	10:00am 11:00am
2	Prueba de la instalación.	11:15am 11:40am
2	Apertura	12:00pm
2	Instalación de la Obra (baile tradicional)	2:00pm 3:00pm
2	Sustentación	3:00pm 4:00pm
2	Cierre de la Obra	4:00pm 6:00pm

8.9 Boje Geaiye / Presupuesto de Rodaje

El siguiente presupuesto está diferido en el precio final de 2 días de rodaje.

SERVICIOS	VALOR
Transporte (gasolina) x2	\$ 40.000
Alquiler de Cámara x2	\$ 200.000
Tela y tuvo PVC	\$ 80.000
Bombillas Iluminación 300wtz x 2	\$ 40.000
Alimentación x2	\$ 50.000
Cinta Masking Silicona en barra Ganchos de cocedora	\$ 25.000
Imprevistos x 2	\$ 30.000
TOTAL	\$ 465.000

8.9.1 Boje Geaiye / Presupuesto del Montaje de la Obra

SERVICIOS	VALOR
Transporte (gasolina) x2	\$ 20.000
Audífonos x 5	\$ 50.000
Pendón con base	\$ 40.000
Alimentación	\$ 30.000
Bases de madera	\$ 150.000
Multitoma	\$ 15.000
Tela para proyección	\$ 60.000
Bases para tela	
TOTAL	\$ 370.000

9. INFORME DE INVESTIGACIÓN

Representar la cultura indígena desde el audiovisual es la compilación de un recorrido lleno de aprendizajes ancestrales que inicialmente se teje en las pasantías desarrolladas en la Organización de Pueblos Indígenas de la Amazonía Colombiana OPIAC donde se trabajaban procesos comunicativos para el desarrollo de proyectos indígenas latinoamericanos. De ahí que en aproximados dos años de interactuar con las autoridades indígenas y las mujeres víctimas del desplazamiento forzado, se logra sintetizar un conjunto de expectativas que sirven para completar la idea inicial.

En principio se generan las primeras dudas que llevan a preguntar por la diferencia cultural ya que, las personas indígenas que se tiene enfrente, no obstante la empatía y la buena voluntad para la realización de actividades políticas y culturales, son completamente desconocidas. Poco a poco se toma una guía de un mundo cultural que sólo entreveía durante los primeros días y que luego se extendió hacia una serie de conocimientos importantes para la profesión y el conocimiento personal.

A través del conocimiento personal se identifican tres pasos diferentes, dadas las características del proceso. El primero de extrañeza por cuanto no se conocía el gran escenario social que han construido los pueblos indígenas del país, mediante sus organizaciones nacionales. El segundo, el rol que tienen las mujeres indígenas líderes y, por último la oportunidad de poder iniciar un proceso de comunicación que permitiera visibilizar a los pueblos indígenas, su tejido de resistencia y continuidad cultural en todo lo que respecta.

A través de estas características, inicialmente se investiga acerca de la población indígena del país, pues no se tenía un conocimiento acerca de otros Pueblos del norte, oriente y occidente. De esta manera en Colombia existen 87 pueblos, la población asciende a 1.378.884 personas que representan el 3.3% del total nacional (DANE, 2005). Y por último en Bogotá el censo de población arrojó como resultado 6.778.691 habitantes, de los cuales 15.032 (0.22%) corresponden a población indígena (DANE, 2005).

Sumado a este, es evidente que históricamente los Pueblos indígenas comienzan un proceso totalmente diferente y autónomo desde la constitución política de 1991. Esta establece el reconocimiento de carácter pluriétnico en sus derechos dentro de la democracia, participación y justicia social, no sin antes recordar el camino que se venía construyendo desde los años 70's con el surgimiento de organizaciones sociales como el CRIC y el reconocimiento de los derechos territoriales en calidad de reservas (Arango y Sánchez, 1997). Evidentemente un aspecto bastante importante ya que abrió las puertas a las organizaciones nacionales y regionales para posicionar, construir y defender sus derechos, su territorio y su cultura.

Ahora bien, uno de los temas que más ha llamado la atención en este proyecto y del cual se hace profunda reflexión es el desplazamiento forzado contra la mujer indígena en el sur del país, espe-

cialmente del Amazonas del cual pertenecen las mujeres de la corporación cultural. Por eso en principio es necesario conocer la estadística actual del desplazamiento para crear un imaginario del tema que se trata. OPIAC (2013) refiere que. “Un 46,09%, 11.491 mujeres indígenas, 3.816 han sido víctimas de desplazamiento forzado”. Una estadística bastante alta a puesto que la Amazonía colombiana es habitada por 1'210.549 habitantes, que corresponden al 2,82% de la población total nacional, de los cuales 135.285 son indígenas. (DANE, 2005)

La **violencia contra la mujer** es un tema muy poco conocido para la población ciudadana común del país, aunque los medios de comunicación privados han generado cuestionamientos ciertos y falsos acerca del problema de violencia contra ellas, en algunas ocasiones perpetuadas por habitantes del mismo Pueblo o comunidad. Por eso a lo largo de estos dos años se informa y conoce directamente a una mujer que ha sabido aprovechar su rol de líder para defender su cultura y a los suyos, ella es Aida Quilcué, Consejera Mayor del Consejo Regional Indígena del Cauca CRIC. Desde los veintidós años, nacida en el resguardo de Vitoncó, municipio de Páez, Valle del Cauca, ha luchando en defensa de los derechos humanos indígenas. Además ha sufrido el flagelo del **desplazamiento, el abandono estatal desde su infancia** y es víctima del asesinato de su esposo a manos del ejército nacional. (Centro de memoria histórica, 2012).

Hay que comprender que en el transcurrir de las décadas se han constituido, acuerdos y mandatos por parte de organizaciones indígenas y de sectores independientes de mujeres indígenas, dirigidas a la defensa de sus derechos en todo lo que respecta. Unos de los acuerdos más significativos es el Auto 092 de 2008 dictado por la Corte Constitucional al gobierno nacional donde nace el **programa para la protección de los derechos de las mujeres indígenas** en situación de desplazamiento, o en riesgo de estarlo para la garantía y protección de sus derechos como mujeres indígenas desplazadas víctimas del conflicto armado (Corte Constitucional, 2008). Pero siendo así, no se ha dado cumplimiento a lo dispuesto en el auto 092 del 2008. El Estado colombiano no comprende el significado de paz desde el saber de los pueblos indígenas. Continúa la pérdida y el debilitamiento cultural de los pueblos indígenas por déficit y expropiación territorial y además la no reparación de violación de los derechos de mujeres indígenas que han sido víctimas del conflicto. OPIAC, Foro de Paz y Pueblos Indígenas (2014) afirma:

Si bien se ha generado propuestas de apoyo en la identificación de violación a los derechos como mujeres indígenas como es el conocido auto 092 2008 no se ha dado en pleno cumplimiento. Las mujeres continúan siendo víctimas de violencia dentro de sus propios territorios. Son responsables tanto los actores externos, como por miembros de sus propias comunidades como las prácticas de dominación ejercida por propios compañeros manifestados en violencia intrafamiliar, abusos sexuales, tocamientos, incesto, embarazos tempranos, el abandono de los niños por los padres y la prostitución en menores de 14 años.

De igual forma estos alcances y visiones del conflicto y su afectación en la mujer han traído consecuencias no muy alentadoras para los mismos Pueblos. También afecta los impactos mineros, que llevan a la disputa territorial. La instalación de bases militares que ponen en riesgo la integridad, el reclutamiento forzado a jóvenes y la imposición de decisiones estatales sin consulta previa a las comunidades. A esto se le suma que la libre autonomía ciertamente es una manera que ha dado pie a ac-

ciones de violencia, hambre, pobreza y hasta el propio exterminio de los mismos. No siempre las organizaciones regionales y nacionales cumplen con el deber de resguardar autonomía. Se han equivocado bastante al no saber administrar los dineros provenientes del Estado, despilfarrando los recursos. Un problema que el Estado colombiano reconoce pero no avanza ni retrocede, dejando aún a la población padecer miles de necesidades.

De ahí que al conocer toda esta información lleve a una labor de reconocer audiovisualmente un espacio en la ciudad de Bogotá directamente en el tema de Mujer y Género, en el que la participación activa lleva específicamente a trabajar con las mujeres indígenas que se encuentran en la Corporación Cultural y Ecológica Mujer, Tejer y Saberes MUTESA, la cual fue fundada aproximadamente en el año 2011, aunque es pensada como un proyecto productivo en el año 2004 con el fin de posicionar una fuente de ingresos auto-sostenibles para las mujeres indígenas en condición de vulnerabilidad por desplazamiento del conflicto armado, prioriza a las mujeres indígenas con indicadores de violencia intrafamiliar que se encuentran en el contexto urbano, pero además trabajando con mujeres indígenas que provienen de diversas partes del país.

Así que a partir de estas características, se aprovecha la vivencia con ellas por más de un año. El interés por realizar una propuesta experimental con el tema social se concreta junto a las líderes de la corporación con las cuales se define realizar una exposición de video, ambiente y audio (video instalación) que visibilice la casa, la constancia de las mujeres en sus procesos, las actividades, la lengua materna de la mayoría de ellas y la cultura en general.

De esta manera para concretar la idea inicial y aprovechar el espacio en la corporación, se determina una ruta metodológica la cual establece tres actividades a realizar: Observación de la comunidad, identificación de posibles construcciones de imagen y el desarrollo del rodaje y su exposición.

En principio se evidencia el motivo del proyecto: *“la educación en las mujeres”*. Esta se caracteriza por tener herramientas de **empoderamiento** en el sentido que las mujeres han iniciado un proceso de **participación visible** ante la comunidad, aplicando sus **conocimientos indígenas** para integrar saberes y generar cambios dentro del contexto y por medio de la participación evidencia el lugar de las mujeres y su importancia en la toma de decisiones alrededor de modificaciones o nuevos procesos que quieran generar.

Seguidamente se encuentra viable realizar las imágenes puesto que las actividades culturales que ellas realizan abarcan la técnica del loop, que narra la constancia y repetición de sus acciones culturales y políticas.

Y por último, se concreta una serie de estrategias económicas las cuales son presupuestadas para trabajar un fin de semana, quince días de postproducción y cinco de exposición. En el que se difieren los alistamientos del material, bases, herramientas, espacios y logísticos.

¿Cómo se desarrolla la idea?

Las mujeres de la corporación conocen la propuesta, sus objetivos, motivos y su rodaje, aceptando y proponiendo algunas alternativas para dar a conocer aún más el proyecto (ideas de montaje de la exposición). Inicia un proceso de permanencia los fines de semana donde se crea un espacio familiar de fotógrafo-retratado el cual lleva a conocer el relato de ellas al contar cómo llegaron a la casa y de sus historias dolorosas.

Dentro de esta observación también se crean perfiles escritos de las mujeres **Ver Mutesa: mujeres, voces y memorias** pues es evidente que cada una de ellas realiza una actividad y tiene un pensamiento cultural diferente. Estos perfiles a medida del paso del tiempo generan la necesidad de construir la imagen en storyboards, además al registrar esas vivencias y luchas constantes.

También el reconocer el idioma es algo demasiado importante pues se observa una regla de mantener su lengua para prevalecer la cultura. Así que con el apoyo de cantos se complementa la necesidad de formar un ambiente sonoro para la exposición.

Este trabajo de imagen, espacios y herramientas necesariamente ha sido construido para llevar el ambiente indígena a la academia con la razón de expresar desde la autoría y la experiencia del autor, el papel de la mujer indígena. La necesidad de participar en MUTESA concluye que las mujeres promueven prácticas culturales y de conocimientos ancestrales en los que igualmente se habla en la lengua materna; pero con el solo hecho de haber sido desplazadas del territorio, se pierden esas costumbres y saberes de su pueblo. Llegando así a un contexto completamente diferente que las obliga a amoldarse a él, y aunque MUTESA gestiona desde su auto-sostenibilidad mujeres emprendedoras e independientes, muchos de sus hijos no tienen el conocimiento que ellas poseen de su pueblo, su historia, su lengua, sus prácticas, entre otros; lo que en un futuro derivaría en la pérdida de los saberes ancestrales. Es evidente la necesidad urgente que tiene la corporación al tener que recibir más apoyo y reconocimiento económico del gobierno nacional.

Además en un contexto general, no obstante la observación y el trabajo lleva a determinar que los Pueblos ancestrales tienen una posición de reconocimiento muy alto en nuestro país. Son Colombianos que juntos han alcanzado innumerables alcances sociales como por ejemplo el Pueblo Uwa, que ha defendido por las vías democráticas su territorio para expulsar a multinacionales de sus territorios, con un gran éxito. Más sin embargo, se generan cambios en la cultura que ponen en riesgo lo ancestral, cotidiano y lo costumbrista y lo más importante, el idioma.

9.1 Moniyamena / Árbol De La Abundancia / Mutesa

La Corporación Cultural y Ecológica Mujer, Tejer y Saberes (MUTESA), es fue fundada aproximadamente en el año 2011, es pensada como un proyecto productivo en el año 2004, por un grupo de mujeres dirigentes indígenas, con el fin de posicionar un fuente de ingresos auto-sostenibles para las mujeres indígenas en condición de vulnerabilidad por desplazamiento del conflicto armado y prioriza a las mujeres indígenas con indicadores de violencia intrafamiliar que se encuentran en el contexto urbano, pero además trabajando con mujeres indígenas que provienen de diversas partes del país. También busca posicionar la tradición y saber cultural de las mujeres de los pueblos indígenas de Colombia, rescatando el valor de la cosmovisión indígena para la construcción de una sociedad sostenible (MUTESA, 2015).

Las actividades realizadas dentro de la Corporación son la cerámica, accesorios, mochilas, souvenirs, cestería, tallas en madera, a través de la utilización de la materia prima de la biodiversidad de los territorios indígenas (fibra, madera y bejuco), estas actividades se proponen con el fin de promocionar y vender las artesanías, para el auto-sostenimiento de la Corporación, (MUTESA, 2015).

La Corporación se encuentra ubicada al Nororiente de la ciudad de Bogotá D.C, en la localidad 2 de Chapinero y su dirección es Carrera 6 N° 46-80, la casa se encuentra adaptada principalmente para cubrir las necesidades y demandas de sus usuarias; principalmente incluye una zona para practicar el tejido y creación de artesanías, un espacio para sus prácticas gastronómicas y un cuarto para la relajación y reflexión. La población beneficiaria son mujeres indígenas de varios rangos de edad (niñas, adolescentes, adultos jóvenes, adultos y adultos mayores), con el propósito de promover los saberes ancestrales y culturales desde los adultos mayores a los más jóvenes de la comunidad, principalmente ellas residen en las localidades de las Cruces y los Mártires, que oscilan en un estrato socio-económico de 1 o 2.

En su mayoría las mujeres que acuden a la corporación son desplazadas de sus territorios por el conflicto armado y llegan a la ciudad de Bogotá en condiciones precarias y se han visto en la obligación de trabajar como recicladoras en la calles para poder tener un sustento económico estable, como también son mujeres que han sufrido violencia intrafamiliar.

El grado de organización con el que cuenta la Corporación MUTESA, se encuentra dado por dos coordinadoras (Clemencia Herrera Nemerayema, Fany Kuiru Castro y las beneficiarias (21 mujeres aproximadamente). Las mujeres pertenecientes a la fundación cuentan con diversas redes de apoyo, como lo son las entidades “comprometidas” con su situación (Secretaría de Educación Distrital, Departamento Administrativo de Bienestar Social, Instituto Distrital de Cultura y Turismo, Instituto Distrital de Recreación y Deportes y Política Pública de Mujer y Géneros), sin embargo se definen como una organización independiente y auto-sostenible, debido a que ellas son las únicas que realizan eventos que les dan los ingresos para mantener activa la casa, pagar a las mujeres por las labores que hacen y muchas veces al solicitar atención, son limitadas por las entidades gubernamentales que anulan el enfoque diferencial y pretenden homogenizar su situación, olvidando su cultura, hábitos y Pueblo indí-

gena al que pertenecen.

La educación tiene un rol importante, porque permite obtener herramientas de empoderamiento en el sentido que las mujeres han iniciado un proceso de participación visible ante la comunidad, aplicando sus conocimientos indígenas y no indígenas para integrar saberes y generar cambios dentro del contexto y por medio de la participación evidencia el lugar de las mujeres y su importancia en la toma de decisiones alrededor de modificaciones o nuevos procesos que quieran generar.

Su identidad, cultura y tradiciones también hace parte de los recursos que disponen y que luchan por mantener, partiendo desde el manejo de diversas lenguas, la promoción del conocimiento tradicional indígena, hasta llegar a la compañía de los abuelos, que transmiten conocimientos y saberes sobre chagra, naturaleza, medicina, mitos y cultivos, entre otros aspectos importantes que hacen la diferencia en cada comunidad.

Las creencias que abarca esta población se encuentran divididas en dos religiones: la cristiana y la ley de origen, es aquel objetivo al cual ellos han sido traídos a este mundo, dicho objetivo es vivir en armonía con el ser (entre nosotros y la naturaleza). Todo lo que comprende la naturaleza, vida, la cultura, la madre tierra y el agua.

9.2 Mujeres, voces y memoria

El siguiente apartado hace significativa importancia en la realización del proyecto, su contenido, imagen y sonido. La presentación de los perfiles de las mujeres que hicieron parte del proyecto y su significativa importancia en las imágenes.



Clemencia Herrera Nemerayema es una de las mujeres que sin importar las consecuencias socio políticas del país siempre está firme para defender y apoyar a sus amigos, familiares y desconocidos. Por eso la imagen relata la lucha constante y sin fin que tienen, tendrán las mujeres y hombres indígenas.

Conociendo el lazo entre contenido e imagen se presenta la historia de MUTESA por parte de Clemencia, precursora de la idea:

En el 2004 queremos organizarnos como una organización de carácter legal para gestionar recursos enfocados a formar unas empresas con desarrollo, cultura e identidad. Siempre ha estado enfocado a la cultura, fortalecimiento del desarrollo propio y favorecer en este caso a las mujeres indígenas. Ahora es más amplio favorecer a muchas indígenas del país.

Nos reunimos las mujeres como junta directiva de las organizaciones indígenas. En el 2005 nos organizamos con estatutos propios, con personería jurídica, con el nit, cámara de comercio e iniciamos el proceso. Junto Fani Kuiru en el 2008 y 2009, dijimos que era muy importante que reuniéramos las actividades. En el 2009 iniciamos la gestión a través de la OIM donde se nos abre la puerta para desarrollar las actividades con mujeres víctimas del conflicto armado pero también mujeres indí-

genas en situación de vulnerabilidad.

No teníamos un lugar específico la OIM que nos estaba brindando todo les dijimos que no teníamos capacidad económica y llegamos a un acuerdo para buscar un espacio. En el 2010 nos dan la casa en comodato totalmente deteriorada en donde no se podía iniciar el proyecto. Hacemos un encuentro con instituciones para que nos ayudaran con la casa. LA OIM se ofrece a financiar el arreglo de la casa pero nosotras estábamos gestionando en la Fundación Corona y nos ayudaron. Había deudas de agua por cinco millones de pesos y bueno todo se normalizó. Aunque los dos primeros años no hubo generación de ingreso. La casa casi no la quita el bienestar familiar porque decían que había habitantes de calle viviendo en la casa pero al final ganamos. Han sucedido todas esas cosas e inauguramos la casa el 2 de Febrero de 2012 con la invitación de una comida gratis porque nos estaban ayudando y pusimos una urna para que nos donaran recursos.

A partir de ese momento instalamos el restaurante que se llama Moniyamena, el cuarto de las hamacas donde se dialoga con nuestras mujeres, instalamos la biblioteca indígena y el centro de artesanías donde ofrecemos los productos que hacen las mujeres.

Hemos innovado, la primera feria gastronómica fue difícil porque fue la primera vez que estábamos prestando un servicio y sin saber que a los demás les gustaba nuestra comida, de ahí nace la iniciativa de hacer cada mes una feria gastronómica. Innovamos con el casabe con el queso, la fariña ya transformada con otros productos, hacer saborear la caguana de la manera como le gusta al ciudadano, el jugo de frutas silvestres, manejar la coordinación de nuestro calendario ecológico con Bogotá y la región.

Iniciamos con 21 mujeres de todo el país de 8 o 9 mujeres, pero las dirigentes somos amazónicas, por eso es que es tan fuerte el impacto. No se si es la misma capacidad de las mujeres amazónicas de ser tan berracas y empoderadoras de saber qué tenemos que hacer. El empoderamiento y la enseñanza que carecen de están en el territorio es muy importante porque acá ellas vienen y aprenden.

Desde las bases hay mucho respeto, las autoridades siempre vienen de paso y nunca se les cobra la comida y todo eso. A corto plazo estamos haciendo muchos proyectos seguidos, muchos desde uno. Estamos iniciado el diseño de modas con el apoyo de la embajada de Nueva Zelanda en Chile, con la cooperación Colombia APC que son los intermediadores. Nos dieron insumos, pero el recurso es muy poco porque no le podemos pagar a las mujeres. La idea es producir, es hacer diseños e innovar con diferentes elementos y visibilicemos desde nuestros saberes. Además la heladería y fábrica de helados que se nos viene muy pronto. Estaremos dispuestos a poner varias sedes de helados amazónicos desde MUTESA. El objetivo a largo plazo es que esto sea una empresa grande, que las mujeres tengan sus ingresos y que estemos distribuidos en varias regiones del país, todo esto administrado por mujeres indígenas.



A partir del reconocimiento en MUTESA, Fani Kuiru Castro, la otra coordinadora de la casa, abogada de profesión e Indígena Uitoto del Clan Jitomagaro (gente del sol) de Chorrera Amazonas y quien era de las más alejadas en cuanto a las relaciones de trabajo con el proyecto se empieza a interesar por el trabajo fotográfico y personal en la casa. Fani es abogada y es una pieza fundamental en el contexto de la imagen, su seriedad y sinceridad la orientan como una líder indígena de palabra fuerte, siempre buscando el bien común para entre y los indígenas.

A continuación comenta la historia de MUTESA y como se resolvieron los problemas legales que tenía la casa en un comienzo.

Las dos con Clemencia creamos el estatuto y las actividades, el proyecto con malocas, espacios, tiendas, gastronomía, mejor dicho, un mundo indígena en la ciudad. Clemencia es muy persistente y la OIM nos ayudó porque de ahí venía el auto 092. De ahí inicia todo, nos ofrecen ayuda, tuvimos que conseguir las mujeres con un capital semilla de un millón de pesos. En el ICBF teníamos un amigo y él nos dijo que buscáramos en una lista de inmuebles del ICBF para que buscáramos el lugar en todo Bogotá, buscamos hasta en la sabana de Bogotá porque teníamos muchas ideas, queríamos tener terreno sin un peso, pero bueno. A la final encontramos esta casa en la 46 con 6ta, porque todos los inmuebles del ICBF estaban llenos de porquería, horribles, llenos de hongos. Este estaba igual pero igual nos servía. Levantamos con Beatriz de la OIM, trajimos al director de la OIM, nos visitó, comió sancocho en el piso con nosotros y dijo que le apostaba al proyecto y nos dio el dinero, pero eso duró más de dos años.

Nos hemos sostenido gracias a la persistencia nuestra porque hay una cualidad de nosotros que direccionamos esto y es que las mujeres que vienen son bien atendidas, se les da el apoyo, a la familia y esto funciona como una familia. Acá buscamos la terapia psicosocial y se ha formado una familia bonita. Acá tenemos dos proyectos: La del diseño de modas, el embajador está feliz y el otro es

la de la fábrica de helados con el apoyo de las mujeres diplomáticas, ellas están reuniendo el dinero y en fin, así continuamos siempre.

En este momento apareció un heredero de la casa, ahora estamos en un proceso de sucesión y nosotras mediante un abogado estamos exigiendo que nos devuelvan los recursos por sí nos van a sacar.

Por otra parte, los sábados las mujeres proponen en forma de chiste pero muy acertada, ideas de realizar las imágenes. Se utilizan frases como “*tenemos que estar lindas para ese día*”, “*Yo quiero una foto tejiendo collares de chaquiras o cocinando*”. Es por esto que cuando se llega a un acuerdo con las coordinadoras y se mantiene un presupuesto, la imagen comienza a construirse desde lo personal y técnico con el storyboard a medida en que se interactúa con ellas y las actividades que se realizan en la casa.



EMMA MADEROS SIERRA, indígena Cubeo de Mitú, Vaupés pedagoga indígena relata cómo llegó a Bogotá y cómo se integra a la casa. Emma está presente en el área de diseño de collares, manillas y aretes. Psicológicamente es una persona seria, por este motivo se decide hacer un tiro de cámara con perfil y las manos cruzadas.

Llevo en Bogotá 15 años, por desplazamiento, no soy directamente desplazada pero sí me vine por la toma guerrillera en Vaupés. Me vine sola a Bogotá, una hermana mía que es esposa de un maestro me mandó para Bogotá a seguir mis estudios. Con el tiempo conocí a mi esposo que es Uito-to, es hermano de Clemencia Herrera que es la coordinadora de MUTESA y ellos son los que me invitan a la casa. Actualmente trabajo en un jardín infantil del distrito, por la invitación de ellos vine acá.

Las mujeres indígenas realizamos artesanías, algunas pinturas que cuando las mujeres mayores nos enseñan, las ferias gastronómicas que son de la comida tradicional.

Me parece muy buena la iniciativa porque hay mujeres que no tienen trabajo, están desplazadas, son madres que necesitan económicamente, me ha parecido muy buena la ayuda que presta MUTESA a nosotras las mujeres indígenas.

En MUTESA las coordinadoras, las mujeres y sus hijos, aportan cada sábado algo diferente en la casa. En este caso Isabel Peña Herrera, Bogotana e hija menor de Clemencia Herrera, nos comenta las actividades que se le asignan cada sábado y los saberes indígenas que su madre le transmite todos los días, para que no se pierda la tradición.



Isabel hace parte de la imagen que hace referencia a la hamaca y la lectura de la casa. Aunque se mantuvo la idea del storyboard la imagen se realizó por sí sola, Isabel leía en ese momento, esperó el conteo regresivo y actuó lo más natural.

A veces hago artesanías, ayudo en varias cosas. Mi hermana está más metida en esto. Ella hace más trabajos y apoya en todo esto.

Me parece muy bueno el proyecto MUTESA porque mi mamá no está dejando atrás sus raíces si no que ella está teniendo más en cuenta y está apoyando en todo momento. Ella siempre nos tiene en cuenta lo que le decían sus abuelos y sus papás y siempre nos aconseja. En la lengua ella nos enseña y estamos intentando aprender el Uitoto.



Rubiela Kuiru Castro, Indígena Uitoto, del Clan Jitomagaro (gente del sol) fue una de las coordinadoras de la casa por un par de años, actualmente hace énfasis en el área de diseño de modas. Rubi ha sido una de las mujeres que ha propuesto en el rodaje los tiros de cámara, ha sido la encargada de la ambientación y del maquillaje para las mujeres. A continuación nos comenta su historia en MUTESA y cómo su padre es un cacique muy respetado en su territorio:

Mi padre es un cacique muy respetado en el territorio (...)

Llegué por mi hermana que es una e las directoras de acá, me invitó y yo estuve un año al frente de MUTESA. En los comienzos fue un proceso duro pero ya con el tiempo hemos salido adelante.

A futuro la idea es que MUTESA va hacer la primera empresa de indígenas reconocidas por el gobierno. Es un proyecto bastante bien organizado y nosotras las mujeres estamos empoderándonos y sacando esto adelante. Creo que es el sitio preciso para recuperar con la juventud y en nuestros hijos la lengua, las costumbres, integrarlos, compartir con ellos todo este tiempo y rescatar la lengua y su origen.



Su hija Daniela Urrego Kuiru, Bogotana también sigue los pasos de su madre. Es también quizás la joven que se interesa más por aprender la lengua.

Yo ayudo a las mujeres indígenas a confeccionar, en la casa con los clientes con las personas que no conocen el proyecto y las guío. Desde que empezó el proyecto pues he estado metida en el proyecto y he colaborado.

Mis tías y mi mamá tratan de enseñarme el dialecto porque es difícil y tratan de enseñarme palabritas para que yo las tenga que decir en ocasiones. Con mi mamá damos a conocer el proyecto en el colegio y en todo lado.



Luz Edilma Andrade la chef de MUTESA indígena Piratapuya del Vaupés, es la persona con la que más se ha compartido en este año de estar presente en el proyecto. Eddy fue de gran ayuda en el rodaje y el storyboard en cuanto a las imágenes de comida. De las imágenes de comida ella aportó

varias ideas y también la llevar el stand de artesanías de la casa a la exposición y acompañar la exposición de una muestra gastronómica amazónica.

Llegué a los ocho años a Bogotá con mis padres adoptivos cuando mi mamá muere. Ellos llegaron como turistas, por seguridad mía llegue acá. A mí cada mes me llevaban a Vaupés mi pueblo, para no perder mi cultura y mis costumbres, más o menos es en la frontera con Brasil.

Yo tengo una paisana que conocía en Vaupés y acá en Bogotá era a la única que conocía era a ella, entonces me invitó una vez pues yo estaba estudiando gastronomía. Me dijo: Eddy vamos a una reunión y así llegue acá, esta amiga es Emma Maderos Sierra. Ya llevamos como tres años funcionando, teníamos que presentar en la reunión que estábamos haciendo. Yo dije que estudiaba gastronomía y sabía de gastronomía indígena entonces Fani me llamó para trabajar acá. Estudié en el Sena, acá más que todo se hace la comida tradicional pero la técnica y las cosas que se aprenden en el estudio ayudan mucho.



En la casa como ya se ha mencionado participan muchos pueblos indígenas, entre esas mujeres está Laura María Tumiñan Chante, del Huila del Resguardo la Plata del municipio del Líbano, Laura es el aporte de la vida y la maternidad en la exposición. Se decidió realizar la imagen en un retrato que ella inspiró con su sonrisa y su mirada de amor de madre.

Es así como mientras se realiza la imagen comenta que llega a la casa por medio de un compañero Nasa que es amigo de Rubi.

Este amigo me presentó a Rubi Kuiru, luego vine a una feria a las actividades del ministerio de cultura y me fui quedando hasta ahora que ya llevo maso menos tres años. MUTESA es un proyecto muy bonito, es muy interesante la interculturalidad que es la posibilidad de conocer otros pueblos, igual Colombianos pero que a veces por las distancias no sabemos que están, entonces es conocer su cultura, su gastronomía, sus prácticas, eso me parece muy bueno. Todo el intercambio cultural que se da.



Por otro lado se encuentra Ana Rosa Romero, Indígena Uitoto de Puerto Encanto, Amazonas. Es una de las mujeres que más ha inspirado a realizar este proyecto por su constancia y persistencia en sus estudios, ella es estudiante de pedagogía infantil de UNIMINUTO, a raíz de conversaciones con ella se ha tenido la propuesta de llevar a otros espacios artísticos la video instalación.

En la conversación comenta como en 1998 estaba trabajando con la gobernación del Amazonas en un corregimiento que se llama el Encanto. *Allá los paramilitares me sacaron bajo amenazas, nos dieron 3 días. A raíz de ese desplazamiento llegamos a Leticia y mi hijo perdió la voz.*

Acá en Bogotá me integré a MUTESA que ha puntualizado a recoger a las mujeres desplazadas del país. Dentro de esas 21 mujeres que se recogieron entré yo. Llegué por Fani Kuiru porque yo iba a la casa a hacerle el aseo y ella me habló del proyecto. Asistí a las reuniones y hasta que por fin nos entregaron la casa que estaba muy deteriorada.

A veces estoy en la medicina tradicional. El mambe, el ambil o a veces en la cocina o en las artesanías o arriba en los talleres que se dictan. El ambil es el elemento indispensable en la medicina Uitoto. Para nosotros el ambil es el dios todo poderoso para nosotros. Es una herramienta para la medicina, sin el ambil no se puede hacer nada. El ambil se saca de la hoja del tabaco y el mambe de

la hoja de la coca, se hace una combinación con la ceniza que es mameada por los abuelos. El ambiente da la fuerza, da la visión, nos muestra que enfermedad que es.



El establecer cantos amazónicos en la técnica del loop nace del sentimiento que imprime en las fotografías y en los días en que Justina Mojombay, Indígena Inga del Resguardo Indígena Calenturas, Puerto Guzmán, Putumayo comparte conmigo su experiencia de vida. Ella ha sido la inspiración para establecer cantos transmitan mensajes de alegría desde el corazón y conocimientos y enseñanzas desde la madre tierra y el ser.

Esta es la historia del porqué Justina es la inspiración de la base sonora:

Soy desplazada por motivos del conflicto, mis hijas entregaron unas armas a la guerrilla en el 2008, por eso me desplazé. Para mí es muy duro, acá en Bogotá no estoy bien porque es muy difícil llegar del campo a la ciudad. Me encuentro con muchas entidades que me dan orientación. Ahora estoy trabajando con artesanías y aproximadamente ya llevo tres años en MUTESA.

Llegué por una vecina que se llama Luz Velazco que es una Caucana, me dijo que acá estaban dando trabajo, acá me han recibido muy bien. Yo tenía vivos siete hijos pero a la otra me la mataron, ahora tengo una niña de la finada que tiene seis añitos, tengo que ver por ella hasta que dios me quite la vida. Yo he trabajado con una muchacha que se llama Alejandra Melo pero ahorita ya no trabajo porque ya suspendió el trabajo por diciembre y el fin de año.

En este sentido y teniendo en cuenta las experiencias de vida de las mujeres de la casa cultural las cuales se recogieron en aproximadamente tres meses, se vincula cada paso de la postproducción audiovisual con el perfil de cada una de ellas. Estos pasos del audiovisual obedecen al orden en que se

exponen las imágenes y el sonido en las proyecciones previamente fijados en los módulos. Para esto se trabaja en armar grupos de dos loops, siendo cada imagen representada por un eje temático.

Para finalizar, la gran mayoría del montaje pretende llevar toda la intensidad del público a un solo espacio y tiempo; indígena y saberes, representando en audio e imagen desde el conocimiento del occidental que ha sido nutrido de historias y anécdotas por parte de las mujeres al punto de vista del ciudadano al público en general.

9.3 Referentes visuales

Los siguientes referentes visuales se consideran esenciales en la conformación de la técnica manejada en las imágenes y su contenido. Debido al manejo fotográfico, de iluminación, de montaje y de un gran contenido social indígena son principales referentes.

Juan Pablo Gutiérrez



Lanzamiento 3ra temporada Colombia Nativa. Bogotá. 2014. Imagen tomada de: [www.facebook.com perfil de Ernesto Che Mercado Jones](http://www.facebook.com/perfil%20de%20Ernesto%20Che%20Mercado%20Jones)

“Lo realmente importante para Gutiérrez en sus fotografías es el “por qué” detrás de cada historia, sus imágenes son el reflejo de su posición ante el mundo y de sus implicaciones filosóficas. Esta remarcable postura fotográfica se traduce y se representa inevitablemente en respeto, complicidad, sonrisas y dignidad” (Etienne, 2013).



El último Pueblo nómada de Colombia. Jungla del Guaviare. 2011. Imagen tomada de: www.juanpablogutierrez.com

Juan Pablo Gutiérrez fotógrafo y comunicador indígena, Colombo-francés es el embajador de buena voluntad ante Naciones Unidas. Este fotógrafo caracterizado por poseer una visión llena de sabiduría sobre todo lo que lo rodea. La vida y la labor de Gutiérrez es un conjunto de espontaneidad, de respeto y de autenticidad.

Es evidente que se debe tomar referencias de las obras de Juan Pablo en cuanto a texturas, elementos e iluminación que pueden ser tratadas en el registro de las imágenes, pues MUTESA como proyecto netamente indígena es acreedora de todos estos elementos que tienen un significado y que deben ser relatados a través de la imagen.

Por otra parte, la mayoría de situaciones en los que los fotógrafos intervienen para realizar su trabajo siempre terminan involucrados en aportar procesos desde la imagen, ya sea denunciando positivamente o aportando procesos en bien de los Pueblos. Conocer la realidad de las comunidades siempre será un paso para tratar de aportar un grano de arena.

Jaime Serrano

Jaime Serrano es Bogotano, fotógrafo y cineasta que conoció la realidad de las comunidades indígenas gracias a su paso por la Dirección de Asuntos Indígenas, Minorías y ROM que lo llevó a encontrarse con una realidad muy diferente a la que se pinta siempre. (Bernal, 2013)

Se toma esta referencia pues evidentemente es la realidad que sucede con las comunidades. Llena de reuniones, viajes y alcances que no tienen un resultado positivo. Además las fotografías que

él realiza están basadas en su experiencia propia, algo similar a lo que sucede en este proyecto. Además audiovisualmente el sentido de hacer las fotos, en blanco y negro, el manejo de la luz y la posición de los personajes en la composición de la imagen es una gran referencia para el proyecto.



Jaime Serrano. S,f. Imagen tomada de:
<http://www.las2orillas.co>

Kevin Burg

Kevin Burg es un artista Estadounidense que trabaja e innova la técnica de la cinemagrafía (similar al gif, bucle o loop), de la cual él expone diversas fotografías de moda, haciendo mayores expresiones en los elementos de utilería y accesorios.

De este artista se toma en cuenta la composición de la fotografía y la intención total de resaltar los elementos de utilería



Kevin Burg. s,f. Fashion, Imagen tomada de:
www.cinemagraphs.com

10. Conclusiones

Se encuentra que el medio artístico un desconocimiento de las prácticas culturales y autónomas indígenas que visibilicen estos escenarios. Es así como el proyecto *Enfocando Saberes*, es el primer trabajo audiovisual que pretende visibilizar el importante espacio social que tienen los pueblos indígenas de Colombia desde un formato y técnica no manejada antes.

Del mismo modo este proyecto es la puerta a generar conciencia en todo el público, para que se construyan ideas a partir del saber indígena, guiados por indígenas para abarcar desde el punto de vista científico hasta el audiovisual, proyectos que aporten positivamente en sociedad a la construcción de una paz y una sana convivencia.

Por otra parte, el resultado que se ha obtenido después de un año de arduo trabajo es totalmente positivo, gracias a la formación que se ha aprendido en la mejor escuela del mundo, la indígena.

Igualmente los objetivos planteados con el fin de visibilizar la corporación cultural, dar a conocer la gastronomía indígena amazónica de Colombia, artesanías, conocimientos y saberes de las mujeres indígenas amazónicas y de todo el país y relacionar contenidos indígenas con técnicas audiovisuales han sido cumplido. La imagen ha resultado ser la creada en el storyboard y la pensada en horas y horas de imaginar los movimientos constantes de las mujeres indígenas, enlazados con la técnica y por último, el sonido ha sido el resultado perfecto para sostener una imagen cargada de elementos narrativos que no cualquier base sonora puede mantener. Es importante aclarar que en universidades como la nuestra, con enfoque social, se ha tenido en cuenta el rol de los pueblos indígenas en la enseñanza propia de sus saberes para los estudiantes, que nos aportan bases para desde nuestro ser tener en cuenta como objetivo personal y social generar nuevas acciones de convivencia y paz.

Para finalizar, el proyecto está dirigido a buscar una financiación económica por parte de un ente privado o público que quiera iniciar a visibilizar este tipo de temas sociales y que mejor situación que la que vivimos en nuestro país, para ser parte de la construcción de la paz tras un posible posconflicto armado, desde la cosmovisión de los Pueblos indígenas con la ayuda del audiovisual.

11. Bibliografía

Arango, S. (1997). Los Pueblos Indígenas de Colombia. TM Editores

Bernal. (2013). Recuperado de <http://www.las2orillas.co/el-fotografo-trabaja-por-los-indigenas>

Centro de memoria histórica. (2012). Nuestra Vida ha sido Nuestra Lucha

Corte Constitucional. (2008). Auto 092, 2008

ESTADÍSTICA, D. A. (2007). COLOMBIA UNA NACIÓN MULTICULTURAL. Bogotá, Colombia.

Etienne, A. (2013). juanpablogutierrez. Recuperado de <http://www.juanpablogutierrez.com/es/acerca-de-juan-pablo>

Groys, B. (2009). La topología del Arte Contemporáneo. Recuperado de <http://www.rojas.uba.ar/lipac/biblioteca/groys.pdf>

MUTESA. (2015). Recuperado de <http://mujertejerysaber.es.wix.com/mutesa>

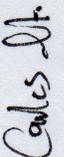
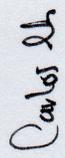
OPIAC. (2014). Foro de Paz y Pueblos Indígenas. Recuperado de <http://www.opiac.org.co/phoca/download/declaracion%20foro%20paz1-1.pdf> (2008)

Tagliani, L. (1993). Mitología y cultura Uitoto. Quito

12. Anexos

Bitácoras de trabajo / tutorías

BITÁCORA DE TUTORIAS - PROYECTO DE GRADO
ESTUDIANTE: CARLOS ALBERTO CHAPARRO
TUTOR: LUIS CARLOS CONTRERAS M.

FECHA	PARTICIPANTES	DESARROLLO DE LA TUTORIA	OBSERVACIONES Y TAREAS PROXIMA TUTORIA	Firmas
8 julio de 2015	Luis Carlos Contreras M / Carlos Chaparro	Revisión del documento, (introducción a desarrollo de la idea).	El tutor corrigió ortografía y redacción de documento. Tareas: Trabajar en el contexto de la imagen con el objetivo de contextualizar a fondo al público.	 
16 Julio de 2015	Luis Carlos Contreras M / Carlos Chaparro	Retroalimentación acerca del objetivo del documento y observaciones de el montaje y el contexto de la exposición ✓	Se revisó los objetivos del documento y se dio a entender que es lo que se espera de la video instalación. Tareas: Corregir objetivos del documento y realizar edición de la exposición para permitir una mejor comunicación entre el autor de la obra y el espectador.	 
23 Julio de 2015	Luis Carlos Contreras M / Fabio Medellín / Carlos Chaparro	El estudiante expuso imágenes del proyecto y su montaje. El documento fue leído y retroalimentado por Fabio Medellín y Luis Carlos Contreras.	Junto a los profesores se retroalimentó el montaje de la imagen. Se tuvo en cuenta darle un contexto de diseño al documento para no ser tan plano. Nuevamente se propuso con Luis Carlos Contreras algunos cambios en el	 

BITÁCORA DE TUTORIAS – PROYECTO DE GRADO
 ESTUDIANTE: CARLOS ALBERTO CHAPARRO
 TUTOR: LUIS CARLOS CONTRERAS M.

<p>6 Agosto de 2015</p>	<p>Luis Carlos Contreras M / Carlos Chaparro</p>	<p>El tutor propone añadir a la exposición piezas gráficas para acompañar el contexto de la exposición (plegable, web) con la aceptación y sugerencias de ideas por parte del estudiante.</p>	<p>texto que acompaña la imagen. Se dio a entender que es necesario tener en cuenta una traducción para los cantos. ✓ Tareas: Buscar traducción de los cantos y añadir párrafos de explicación en la imagen. ✓</p>	
			<p>En conjunto se determina que es necesario acompañar la exposición con un plegable que será entregado a los visitantes. Además se propone desarrollar un espacio web para darle mas amplitud a la exposición. además se corrigieron los objetivos del documento y se dio sugerencias de redacción en otros puntos del mismo.</p>	
			<p>Tareas: Realizar plegable / espacio web y video de 5 a 8 minutos de la exposición.</p>	

BITÁCORA DE TUTORIAS - PROYECTO DE GRADO
 ESTUDIANTE: CARLOS ALBERTO CHAPARRO
 TUTOR: LUIS CARLOS CONTRERAS M.

<p>25 de Agosto de 2015</p>	<p>Luis Carlos Contreras M / Carlos Chaparro</p>	<p>El tutor realiza correcciones del plegable, Observaciones de la página web y correcciones de color en la postproducción de los videos.</p>	<p>Se acuerda realizar los cambios y avanzar en el documento hasta la metodología y comienzos de la investigación para cerrar el documento.</p>	
<p>19 de Octubre de 2015</p>	<p>Luis Carlos Contreras M / Carlos Chaparro</p>	<p>Se presenta los avances del documento, faltando hacer correcciones en el ítem de referentes El tutor propone realizar la página web multimedia para evitar inconvenientes en la exposición.</p>	<p>Se concreta un plan B pues el espacio que se solicitud es complejo de obtener. Se piensa en realizar la exposición en la corporación cultural. El tutor explica varios tips para la exposición. Él recuerda el compromiso con los elementos web y físicos de la exposición.</p>	<p>Tareas: Enviar por correo el documento, el enlace web.</p>

Cronograma de Trabajo

**CRONOGRAMA DE TRABAJO
CARLOS CHAPARRO - TRAU 6to SEMESTRE
PROYECTO DE GRADO**

	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE
PRIMERA FASE					
Tarea 1: Definir nombres de videos en lengua Uitoto (significados de cada audio)	8 al 22 <i>Realizada</i>				
Tarea 2: Crear Maqueta 3D de exposición y definir cambios		1 al 15 <i>Terminada</i>			
Tarea 3: Edición del material final a exponer		1 al 15			
Tarea 4: Grabación de canto Cúbeo			<i>Realizado</i> 15 al 20		
SEGUNDA FASE					
Tarea 1: Corrección del documento (introducción hasta desarrollo de la idea)	8 al 22 <i>Terminado</i>				
Tarea 2: Corrección de Metodología		1 al 20 <i>Terminado</i>			
Tarea 3: Corrección de Investigación hasta conclusiones			<i>Terminado</i> 1 al 30		
TERCERA FASE					
Tarea 1: Graficar y definir un estilo propio al documento. (portada y hojas)				1 al 5 <i>Realizado</i>	

Tarea 2: Diseñar portada del DVD					Realizado 1 al 5	
Tarea 3: Permisos, organización y detalles de espacios y elementos a utilizar (videobeams, computadores, sonido, telas, papelería)			15 al 20 Finalizado			
CUARTA FASE						
Tarea 1: Solicitud de cita					Realizada 25 al 29	
Tarea 2 Montaje de la exposición						Por definir
Tarea 2: Sustentación (pitch de venta del proyecto)						22 al 29

Sesión de Derechos Institucionales para utilización de audios de la Fundación Terra Nova

Solicitud

Bogotá Mayo 2015

Señores Fundación Terra Nova

Tengo el gusto de dirigirme a ustedes, mi nombre es Carlos Chaparro soy estudiante de sexto semestre de la tecnología en realización audiovisual de la Universidad Minuto de Dios sede principal, Bogotá.

El motivo de mi contacto es para comentarles que actualmente hago parte de la Corporación Cultural Ecológica Mujer, Tejer y Saberes MUTESA ubicada en Bogotá en la que me desempeño como fotógrafo de las actividades que allí se realizan. En esta casa cultural realizo mi proyecto de grado desde hace un año llamado *Enfocando Saberes*, es una video instalación que visibiliza las actividades de la casa, la cultura indígena, la lengua materna, la constancia y lucha de las mujeres indígenas que se encuentran en Bogotá.

Esta exposición se realizó a finales del mes de enero en el campus de la universidad y se sugirieron correcciones por parte de la facultad de ciencias de la comunicación. De estas correcciones se sugirió cambiar la base sonora de las imágenes que allí se presentan. Es por esto que en la biblioteca de la casa cultural MUTESA encontré un cd de cantos Uitoto que se titula "*Murui iemo Muinani rua*" y que pertenece a ustedes. Tras reproducirlo y escuchar los cantos encuentro que me funcionan perfectamente para el acompañamiento sonoro de mi exposición ya que expone la lengua materna de varias de las mujeres de la casa que son indígenas Uitoto y que transmiten la lengua de generación en generación.

Es por esto que me dirijo a ustedes para ponerme en contacto, presentarme y pedir muy amablemente y si es posible la solicitud de la sesión de derechos para utilizar la totalidad de las piezas sonoras en mi proyecto con fines académicos.

Igualmente adjunto el enlace donde se encuentra la maqueta en 3D de la exposición:
www.youtube.com/watch?v=x7YPRxc0QdQ

Esperando una pronta respuesta, agradezco inmensamente su colaboración.

Carlos Chaparro
Cel. 3012772754 - 4817761
Email. carloschaparro_91@hotmail.com

Respuesta

Nuevo Responder | Eliminar Archivar Correo no deseado | Limpiar Mover a | Categorías

Re: FW: Saludo y solicitud Carlos Chaparro

Buenas noches Mauricio muy agradecido por su respuesta. Tendré en cuenta el termino de los derechos académicos para la realizacion de mi proyecto.

Espero seguir en contacto con ustedes para continuar construyendo alianza en pro de los pueblos indigenas del país.

Carlos Chaparro

Enviado por [Outlook](#) para Android

De: Terra Nova
Enviado: miércoles 13 mayo 08:17 p.m.
Asunto: Re: FW: Saludo y solicitud Carlos Chaparro
Para: Carlos Chaparro

Que tal Carlos, respecto a la consulta, reproducimos lo que en el mismo libro y

otros que ha producido Terra Nova (cantos tikuna, cantos yagua, cantos kokama) se anota:

"Queda permitida la reproducción parcial o total, siempre y cuando sea sin ánimo comercial, se utilice con fines académicos, se cite la fuente (Cantos Uitoto - Fundación Terra Nova) y se respete los derechos colectivos del pueblo uitoto".

quedamos atentos,

Mauricio Osorio

Dirección Terra Nova

El 13 de mayo de 2015, 18:30, Carlos Chaparro <carloschaparro_91@hotmail.com> escribió:

Buenas tardes, adjunto el siguiente pdf con la información solicitada.

Quedo atento, gracias.

Carlos Alberto Chaparro Sánchez

Realizador Audiovisual

Skype: carlos.chaparro26
Celular: 3012772754

© 2015 Microsoft Términos Privacidad y cookies Desarrolladores Español